

Vă
propunem
pentru
astăzi:

În pagina a II-a
* Spectatorii
despre Jazz Fes-
tival '95 * Salu-
brizarea orașului
în atenția noastră
* La 12 august, la
Sibiu: Start în
raliul "Tuning"

În pagina a III-a
* Tribuna culturală:
Emil Cioran, ultimul
profet al disperării;
Un scriitor uitat: dr.
Eugeniu Dobrotă;
Expoziții: Ceramica
săsească a secolelor
XVIII și XIX

În pagina a IV-a
* România
culturală în
derivă * Cărtu-
rarul din Colun *
A.T.R.E.C.O. - o
instituție cu
sediul în Sibiu

În pagina a V-a
* Scrisori din
Suedia: Ultima
Thule * În atenția
societăților
comerciale cu
capital mixt sau
integral străin

În pagina a VIII-a
* Olanda -
Cisnădie: un
traseu al ge-
nerozității
* Greșelile
tranzitiei

Ziua de muncă a unui șomer

La o emisiune "Viața satului" la televizor, cu câțiva ani în urmă, un țaran mai în vârstă decretă sus și tare că în România nu sunt șomeri. Zicea el că a lansat fel de fel de chemări, inclusiv prin mica publicitate a unui ziar, către persoane dispuse să-l ajute la lucrul câmpului, dar apelul lui n-a avut nici un ecou. Pur și simplu, nimeni nu s-a oferit să-l ajute. Contra cost, firește. Și atunci, bazat pe propria sa experiență, țaranul susținea că nu sunt șomeri, că nu sunt oa-

EDITORIALUL ZILEI

meni necăjiți. Și, în general vorbind, cam așa o fi. Câți dintre dv., stimați cititori, v-ați întrebat ce face un șomer într-o zi-lumină? Desigur, ceea ce face un singur șomer într-o zi-lumină nu este reprezentativ pentru toți șomerii. Și nici ce fac mai mulți șomeri. Fiecare cu viața lui, cu treburile lui, cu interesele lui, cu preocupările lui, veți zice și aveți dreptate. Asta în condițiile în care un șomer dacă-și găsește un loc de muncă trebuie să anunțe pentru a i se sista ajutorul de șomaj. Unii anunță, alții nu. Mulți se complac în situația de a fi șomer. Caută de lucru, dar nu se gândește la o eventuală reprofilare, pentru că fosta lui meserie nu mai are căutare. Și se mulțumește cu ajutorul de șomaj. Am întâlnit, din întâmplare,

desigur, și șomeri care-și petrec timpul împreună cu copiii în fața televizorului. Cea mai mare parte dintr-o zi-lumină. O șomeră care are trei copii, spre exemplu, se scoală la ora nouă dimineața, mănâncă și se așază în fața televizorului. Până la ora 13. Apoi, iar mănâncă, împreună cu copiii, desigur, pe care nu-i îndeamnă să muncească, deși toți trei sunt trecuți de 15 ani și se culcă. Somnul de după-amiază o reconfortează. Se scoală după vreo două ore, gătește ceva că-i vine soțul de la fabrică și iarăși se așază în fața televizorului, în așteptarea poștașului care-i aduce, o dată pe lună, ajutorul de șomaj.

E bun, e rău acest program, nu ne putem pronunța. Șomera are 41 de ani. Se plânge de pierderea slujbei, dar nu face nimic pentru a-și reface "viața profesională". De ce? Pentru că se complăce să trăiască între televizor și ajutorul de șomaj. Împreună cu cei trei băieți. E bine, e rău, judecați dv., stimați cititori. Am omis că, o dată pe lună, se deplasează la Oficiul județean de șomaj pentru a-și viza actele. În rest, de unde nu-i, nici Dumnezeu nu ia. Că societatea o împinge spre îmbolnăvirea de "lene", ea pare-se că n-are nici o vină. Se lasă dusă de valul unei vieți ușoare. Dar, ce-i vor face copiii? Învățați să trăiască din ajutor de șomaj...

TRIBUNA



1870 - Se naște academicianul Simion Sanielevici (m.1963)
1889 - Moare Veronica

Micle (n.1850)

1900 - Se naște marea regină Elisabeta a Marii Britanii, Lady Elizabeth Angela Marguerite Bowes-Lyon

1953 - Moare pictorul Francisc Șirato (n.1877)

1959 - Moare, în închisoare, episcopul greco-catolic Hans Christian Andersen

Dacă e luni,
este
Tribuna
Sporturilor

ABONAMENTE LA F.C. INTER

F.C. INTER anunță că s-au pus în vânzare abonamente pentru turul campionatului 1995-96, începând de astăzi, 4 august. În fiecare zi, între orele 9-13 (inclusiv sâmbătă, 5.08 a.c.) în biroul de sub tribună, vă puteți cumpăra abonamente. Costurile abonamentelor, cu loc rezervat, sunt următoarele: în sectorul galben - 20.000 lei, iar în sectorul albastru - 30.000 lei.

Tribuna

FONDAT ÎN 1884 DE IOAN SLAVICI

COTIDIAN INDEPENDENT. APARE LA SIBIU

Anul CXI, nr. 1465 serie nouă

Vineri, 4 august 1995

8 pagini 150 lei
(la abonați - 80 lei)

"Restructurarea armatei nu va face șomeri"

* a precizat, printre altele, dl. grl.col. Dumitru CIOFLINĂ, șeful Statului Major General al Armatei Române *

Conferința de presă desfășurată miercuri la Cercul Militar Sibiu, susținută de dl. grl.col. Dumitru Cioflină, a debătut o serie de subiecte de cert interes, dl. general arătându-se, după părerea noastră, neașteptat de... dărnice în informații atât în privința aplicației militare ce va avea loc la Sibiu, cât și în relevarea altor aspecte privitoare la preconizata restructurare a armatei, care va include și înființarea, în Garnizoana Sibiu, a Academiei Trupelor de Uscat, dar și aderarea țării noastre la NATO, într-o perspectivă dorită a fi cât mai apropiată.

Demarând întâlnirea cu presa printr-o descriere destul de amănunțită a aplicației militare ce va avea loc la Sibiu (în perioada

10-15 septembrie a.c.), sub egida Parteneriatului pentru Pace și sub coordonarea NATO, dl. grl.col. Cioflină a declarat că la această înedită acțiune vor participa plutoane (unul sau două din fiecare stat) din șapte țări, desigur și din România. "Aplicația se va desfășura în zona Sibiului, mai precis în poligoanele Poplaca și Daia, cuprinzând, totodată, și acțiuni pe traseul Cisnădie-Cisnădioara, Șelimbăr-Daia" - a menționat șeful Statului Major General. Domnia sa a mai declarat: "România a fost prima țară care a semnat documentele Parteneriatului pentru Pace, iar prin contribuția sa, se situează pe o poziție de prim-rang. De asemenea, 12 activități

continuare în pag. 8 Răzvan MARCU

CE A FOST, CE VA SĂ FIE?

Dragoste nebună și amor ghebos

Cititorii care au avut răgazul să parcurgă și articolele anterioare de la această rubrică vor fi reținuți că pragul electoral de 3 %, născocit pentru alegerile din 1992, a avut efecte scontate și nescontate: pe de o parte a eliminat din viața parlamentară numeroase partiducule, iar pe de alta a barat intrarea în forul legiului a unor formațiuni care păreau solide și depășiseră cu bine, la alegerile anterioare, acest barem: MER, PNL și, parțial, PDAR.

O surpriză și mai mare aduceau, însă, alegerile din septembrie 1992, din direcția stângii: în pofida tuturor pronosticurilor, același implacabil 3 % nu împiedica PSM și PRM să se strecoare, la limită, în noul parlament. O întreagă literatură politică s-a născut de atunci din încercarea de a explica această resurrecție neașteptată a două partide considerate nostalgice după comunism, unul condus de Ilie Verdeț, anteprenentul prim-ministru al lui Ceaușescu, celălalt de Corneliu Vadim Tudor, al doilea cântăreț la curtea odios-sinistră. Nu e tema noastră de față să rezumăm această discuție. De aceea, vom reține pentru subiectul

continuare în pag. 8

VASAS Ferenc

Câștigătorii concursului Ziua Inimii - 4 august

1. Istrate Daniela, str. Bisericii 187, Mohu - 100.000 lei
2. Popovici Ioan Mircea, str. Independenței 4, Sibiu - 80.000 lei
3. Mărmureanu Mariana, str. Semaforului bl.26, ap.57, Sibiu - 60.000 lei
4. Istrate Viorica, str. Brazilor 322, Racovița - o brățară de argint placată cu aur
5. Istrate Dorel, str. Brazilor 322, Racovița - un telefon de perete
6. Iordache Elena, str. Principală 294, Mohu - un ceas de mână
7. Orăștean Lucia, str. Cindrel 2 Sibiu - un colier de os

Trei tratamente cosmetice gratuite

8. Blaga Ioana Daniela - str. Luceafărului 46, Sibiu
 9. Hașu Mariana, Luceafărului 61, Sibiu
 10. Șoaită Monica, str. Ștrandului bl.33, ap.6 Sibiu.
- Nu că tragem spuza pe turta noastră, dar e bine să precizăm că noi, cei de la Casa de presă și editură TRIBUNA ne-am numărat printre organizatorii concursului ZIUA INIMII, oferind jumătate din premiile în bani acordate primilor trei clasați.

Soarta recoltei, pe muchie de cuțit

Cine ar fi crezut că după atâția ani de pâine pe rație sau pe cartelă, de ani în care România a fost pusă în situația de a importa grâu pentru a asigura pâinea cea de toate zilele a românului, să ne trezim cu o recoltă de cereale absolut fantastică. Un cititor al ziarului nostru s-a întors recent de acasă, din zona Corabia, aproape... înfricoșat. Ce-a văzut acolo n-a mai văzut de pe vremea copilăriei. "Boabele" zac pretutindeni, oamenii nu mai știu unde să le depoziteze. Se vinde "băniciorul" de grâu, cum zicea dănsul - cu 1300 lei. Porumbul a ajuns la o înălțime de 3-4 metri și este plin de știuleți. Oamenii nu mai știu ce să facă cu bucatele. La bazele de recepție ale statului se preiau cantități limitate. Dar restul? În zonă se vehiculează ideea unei întoarceri în timp prin săparea unor gropi în pământ, cu pereții arși, în care să fie depozitate grânele!

Cu atâtea "boabe" cu care n-au ce face, oamenii și-au sporit "parcul" de orătănii, vor crește probabil și mai mulți porci. Ar trebui să avem deci mai multă carne și mai ieftină. Ar trebui...

Scenariul este parcă prea perfect ca să iasă întocmai. Nefiind pregătiți pentru o așa de mare abundență, vom irosi cu siguranță o parte din recoltă. Chiar și în anii săraci rămăneau cantități mari nerecoltate sau uitate pe câmp, din lipsa mijloacelor de transport sau a spațiilor de depozitare (insulozare). Acum lipsesc îndeosebi banii, lipsește cumpărătorul, angrosistul. Lipsește o industrie alimentară capabilă să prelucraze surplusul.

Nouă, românilor, ori nu ne dă Domnul destul, ori ne dă prea mult. Oricum ar fi, prea bine nu ne e.

(Ion S.)

Festivalul Internațional de Artă Neconvențională "La Strada"

Din inițiativa Teatrului de Păpuși sibian, timp de trei zile, luni, marți și miercuri (7-9 august), la Sibiu se va desfășura prima ediție a Festivalului Internațional de Artă Neconvențională "La Strada". Și-au anunțat prezența trupe din Italia, Belgia, Iugoslavia, România. Spectacolele vor avea loc în Piața Mare a Sibiului. Deschiderea va avea loc luni, ora 19. Marți și miercuri, spectacolele vor începe la ora 10.30.

i.o.n.

Festivalul folcloric "Cântecele munților"

* ediția a XV-a *



Astăzi, 4 august, debutează la Sibiu cea de a XV-a ediție a Festivalului folcloric interjudețean "Cântecele munților". Organizată de Cercul Militar, Inspectoratul pentru Cultură și Centrul Județean al Creației

Populare, prima zi cuprinde o manifestare dedicată maestrului coregraf Ioan Macrea cu prilejul împlinirii a 50 de ani de activitate artistică pe tărâmul dansului popular românesc. Programul zilei este următorul: ora 17 - holul central al Cercului Militar (Casa Armatei) va avea loc vernisajul expoziției de afișe, programe, trofee, diplome, fotografii, ziare oglindind cei 50 de ani de activitate artistică; lansarea cărții "De-aș mai fi o dată june" de Ioan Macrea, cu o prefață de dr. Ilie Moise; ora 19 - Casa de Cultură a Sindicatelor - spectacol muzical-coregrafic "Ioan Macrea și invitații săi" în cadrul căruia își vor da concursul Lucreția Ciobanu, Elena Merişoreanu, Maria Badiu, Gheorghe Turda, Sergiu Cipariu, Maria Lia Bologa și alții, precum și ansamblurile folclorice "Junii Sibiului", "Ceata junilor", "Cibinul", "Cindrelul" din Sibiu, "Călușerul" din Orlat, ansamblul folcloric din Gura-Răului și ansambluri folclorice din 12 județe ale țării.

Programul zilei de sâmbătă, cel al festivalului propriu-zis, începe la ora 10 cu o paradă a portului popular pe traseul Piața Mare - strada Nicolae Bălcescu - Casa de Cultură a Sindicatelor, după care concursul se va desfășura în sala mare a Casei de Cultură.

Cea de a treia zi a festivalului - duminică - va continua tot cu o paradă a portului popular prin zona centrală a orașului după care formațiile din cele 12 județe vor evolua pe scena din Muzeul Civilizației Populare Tradiționale.

Ion Onuc NEMEȘ

Nu este obligatorie înscriserea codului numeric la eliberarea cupoanelor nominative

Miercuri, Guvernul a trimis o "notă de urgență" tuturor secretariatelor județene și centrelor de distribuție a cupoanelor nominative, prin care specifică faptul că pe actele de identitate ale persoanelor îndreptățite să primească cupoane, nu este obligatorie înscriserea codurilor numerice personale.

Obligativitatea înscriserii codului numeric apare doar pentru cetățenii care și-au schimbat actul de identitate - se precizează într-un Comunicat al Departamentului guvernamental al Informațiilor Publice.

Pompierii în concurs

Cupa "Pavel Zăgănescu"

Astăzi și mâine, între orele 9-15, se desfășoară, în Poligonul "Pompierul" din Sibiu - Cartier Ștrand - concursurile profesionale ale pompierilor militari din județele Brașov, Covasna, Harghita, Mureș și Sibiu - faza de zonă - dotate cu Cupa "Căpitan Pavel Zăgănescu".

Cei interesați se pot convinge de curajul și măiestria celor ce înfruntă flăcările mistuitoare ale incendiilor, în culeștoarele lor lupte pentru apărarea vieții și bunurilor oamenilor. Intrarea este liberă.

Spectatorii despre Jazz Festival '95

Reporter: O scurtă impresie, te rog, despre festival?

Adrian S. (22 ani): Comparativ cu anii precedenți, în primul rând, lipsesc spectatorii. Nu-mi văd prietenii din anii trecuți... Păcat! Efortul organizatorilor este de apreciat.

Radu Marin (19 ani): De aici, de pe treptele statuii lui Lazăr, jazz-ul se "vede" altfel. Frumos ar fi ca spectacolul să se prelungească până spre dimineață, dar suntem înconjurați de pensionari. Este frumos și cred că mâine vor veni mai

mulți admiratori. Johnny Răducanu a fost teribil!

Dichi M. (29 ani): Depinde cum privești problema! Spectacolul a fost bun. Johnny Răducanu a fost, ca de fiecare dată, la înălțime. Însă trist este că lumea nu mai vine la muzica bună, la un gen de muzică ce se încăpățânează să reziste peste timp, la noi în țară!

Am privit un timp la cei care stăteau în spatele cordonului de poliști și care, să spunem, nu aveau o mie de lei pentru un spectacol minunat. Acum, asta este.

Muzica, la fel ca și cultura, se trăiește și se cultivă dar nu... oriunde.

Gelu V. (23 ani): Domnule, uite care-i problema. Jazz-ul este o muzică deosebită, specială. O dată pe an vin la Sibiu, eu sunt din Alba, pentru acest festival. Am auzit în ultimul moment, la TVR și am spus că nu trebuie să-mi scape nici în acest an. E puțină lume, e muzică tare, este extraordinar. Asta e impresia mea!

A consemnat
Dan TOMOZEI

Salubritatea orașului în atenția noastră

Festivalul de jazz Sibiu a declanșat un val de curățenie, cel puțin în miezul orașului, un fapt care nu poate decât să ne bucure. Cât vor rezista cei de la "GETESIB" în acest ritm rămâne de văzut, de nu ... trebuie să o ținem tot în festivaluri sau acțiuni asemănătoare pentru a stimula păstrarea și întreținerea curățeniei. Cum nu suntem ghicitori în stele nu ne rămâne decât să așteptăm scurgerea timpului. Până una alta, să ne bucurăm că începând cu 1 august a. c., măturatul o să se execute numai noaptea și, în consecință, nu se mai poate motiva lipsa de descongestionare a arterelor rutiere sau a celor pietonale, pentru mizeria din timpul zilei.

Poate cu acest prilej va crește și suprafața măturată în Sibiu, suprafață care în luna iunie a acestui an a fost,

conform unei anexe aparținând documentației informative emise de domeniul gospodăriei comunale, de 4.016.988 m.p. Au fost executate lucrări de întreținere manuală pe o suprafață de 1.691.040 m.p. și s-au măturat mecanic 1.557.745 m.p. În conformitate cu actul menționat au fost transportați, pentru perioada specificată, peste 470 m.c. de gunoi. Este mult ... este puțin? Rămâne să hotărâți dvs. Cert este că Sibiu încă se confruntă cu probleme mari de salubritate. O statistică apărută într-o revistă occidentală specifică faptul că bunăstarea unei țări sau a unei comunități este raportată la cantitatea de gunoarie menajere pe care o produce societatea. Oare asta să fie motivul pentru care gunoariale din raza Sibiului se ridică cu atâta întârziere?

A.P.

La 12 august, la Sibiu

Start în raliul "TUNING"

Miercuri, la hotelul "Bulevard" s-a desfășurat o conferință de presă referitoare la RALIUL "TUNING", raliu în care se va da startul pe data de 12 august a.c. și la care sunt invitați să participe TOȚI conducătorii (fără excepție) de automobile și motociclete. Cu prilejul conferinței, susținută de dl. ing. Dragoș Dinescu, președintele Asociației Sportive "Tuning", au fost prezentate, în amănunt, etapele de desfășurare a raliului, precum și date de ordin organizatoric, asupra cărora vom stăruia spre o mai bună informare a celor interesați: ♦ pentru automobile, raliul va cuprinde trei clase: prima pentru mașinile de capacitate sub 1300 cmc, a doua pentru cele a căror capacitate este cuprinsă între 1300 și 1600 cmc și a treia pentru automobilele cu o capacitate de peste 1600 cmc ♦ de asemenea pentru auto, copilul (a cărui prezență în mașina de concurs este obligatorie) nu trebuie să posede carnet de conducere ♦ pentru motociclete este

absolut necesar (ca și pentru auto de altfel) ca permisul de conducere să aibă o vechime de minim un an ♦ evident, pentru participare sunt absolut necesare câștile ♦ înscrierile se fac la barul "JR" de pe str. V. Aaron și la Auto Club Service de lângă Patinoar ♦ raliul se va desfășura numai pe porțiuni asfaltate și în condiții de trafic normal.

În încheiere să-i mai amintim pe cei ce au fost și sunt alături de A.S. "Tuning", făcând totodată apel și la alți sponsori, NINA SRL, RETEZAT SA, COMPA SA, VOLVO, ATHOS, ASTOR IMEX, AVRIGUL, DAS PLUS, JR SRL, AUTOCLUB SERVICE și CASA DE PRESĂ ȘI EDITURĂ "TRIBUNA" SRL, ce va oferi un premiu special.

Alte amănunte, iubitorii de automobilism pot obține la telefon 560280 (AS "Tuning"), dar și - evident - din numerele viitoare ale ziarului nostru.

Răzvan MARCU

"Cupa Constructorului" - faza finală -

Sâmbătă, 29 iulie, pe cocheta bază sportivă a S.C. Construcții S.A. Sibiu, din cartierul Hipodrom III s-au desfășurat partidele finale ale cupei organizate la fotbal cu prilejul Zilei Constructorului - zi care - așa cum se specifică în contractul colectiv la nivel de ramură construcții-montaj, se sărbătorește în ultima sâmbătă a lunii iulie, în fiecare an. Se pare că S.C. Construcții S.A. este singura firmă în domeniu din Sibiu care înțelege să sărbătorească această zi, suportând financiar unele cheltuieli. Spre exemplu, toți membrii de sindicat care au

participat sâmbătă la spectacolul sportiv, au beneficiat gratuit de un bon valoric corespunzător unui grătar, plus două sticle de bere.

"Cupa Constructorului" a antrenat nouă echipe din interiorul societății. În finala mică s-au întâlnit secția S.P.I.S.I. cu Secția Noduri (rezultat 2-1), iar în finala mare secțiile Mica Mecanizare și S.U.T. (rezultat 2-0). Cupa a fost câștigată de Secția Mica Mecanizare.

Primii clasati - locurile 1-4 - au fost premiați cu diverse sume de bani.

Ion SORESCU

COPIILĂRIE ȘI MATURITATE

Dacă rămâi cu viața netrăită (sau ți se pare asta) e pentru că ai fugit din copilărie. Te-ai smuls chemat de dorințe sau de limite, care nu-ți aparțineau, dar cărora te-ai supus și ai încercat mereu să le înțelegi.

Am devenit maturi și tot mai nesățioși, căutând mereu profitabilul, lucrând cu monede (îți dau, îmi dai!), scuturând, tot mai jenați și mai hotărâți, bruma de aripi care ne mai rămăsese pe umeri.

Stelele au devenit "corpuri cerești", zăpada - o apă care conține impurități, iar albul ei doar o iluzie, la fel cum marea nu're decât o ... baltă mai mare ...

Am învățat cuvinte, din ce în ce mai multe cuvinte, pentru a putea defini cu ele, pentru a aduce totul la concret și la clasificabil. Am trecut apoi la metodele comparative și ne-am zbatut să demonstrăm un lucru: că istoria se repetă!

Apoi, socotind că am făcut tot ceea ce trebuia făcut, am început să ne pedepsim copiii, fiindcă nu înțelegeau strădaniile noastre.

Copiii stau, privesc și tac, decepționați, lășiți în darul lor minunat de a se uimi de toate câte sunt.

Ei pot povesti, pe nerăsuflăte, tot felul de istorii ciudate și imposibile, vorbesc cu iepurii, cu păsările, cu florile ...

Și-n colțișorul lor preferat își cară cărțile, în care binele învinge întotdeauna.

Fug de noi, căci noi i-am izgonit din seninul cuibului și i-am împins să creadă că viața-i cenușie, omul e un lup flămând și adevărul e doar o vorbă, așa, din cărți ... "Și noi am fost ca voi, le spunem, și uite, am crescut, am făcut, am dres ... Voi nu vreți să fiți oameni mari?" Și ei, iluminați ca de o posibilitate, îți răspund visător: "nu!"

Viorel ANDRIESCU

POLICLINICA POLISANO SIBIU

str. Moldoveanu nr. 25
asigură asistență medicală, analize de laborator, certificate de căsătorie, fișă conducere auto și fișă medicală portabilă (consultații, ecografii, EKG ș.a.)
zilnic între orele 6³⁰-20 sâmbătă 8-14
Programări și informații la telefon 43.14.38

ATP TAXI BUCEGI CĂUTAȚI-NE!

PROGRAM TV

Vineri, 4 august

Programul I 7,00 La prima oră 9,20 Film serial (R) * Santa Barbara 10,55 Desene animate 11,20 Curcubeu 12,20 MTV 12,50 Ecran de vacanță * Aventurile lui Skippy 13,20 1001 Audii 14,00 Actualități 14,10 TVR Iași 14,55 TVR Cluj-Napoca 15,45 Tradiții 16,15 Actualități 16,25 Din lumea afacerilor 16,45 Pompierii vă informează! 17,00 Emisiune în limba germană 18,00 Pro Patria 19,00 Desene animate 19,25 Supercupa României la Fotbal: Steaua București - Petrolul Ploiești 21,15 Actualități 21,50 Film artistic * Moise (partea a doua) 23,25 Actualități 23,50 MTV 0,50 Cinematograful de noapte * Venus în haină de blană
Programul II 16,30 Film serial * Pasiuni secrete (Columbia, 1992) 17,55 Film serial * 17 clipe ale unei primăveri 23,30 Film serial * Santa Barbara

Sâmbătă, 5 august

Programul I 7,00 Bună dimineața de la... Iași! 9,00 Ba da! Ba nu! 10,00 Film serial pentru copii * Salty - leul mării 10,30 Pas cu pas 11,25 Ecranul 12,20 Spirale prin timp 12,40 Cuvinte potrivite 13,10 1001 Audii 14,00 Actualități 14,10 Turnul Babel * Desene animate * Magazin muzical * Dv. decidenți * Film serial * Pila de răs * Post-scriptum Wimbledon * Film serial: Liceeni îndrăgostiți 18,45 Mapamond 19,15 Telediclopedia 20,00 Actualități 20,50 Film serial * Tequila și Bonetti 21,45 Cu mască și fără mască! 23,40 Actualități 23,55 Film serial * Perla neagră 0,50 Campionatul mondial de atletism
Programul II 16,30 Film serial * Pasiuni secrete 22,00 Film serial * Santa Barbara 22,45 Săptămâna sportivă
Duminică, 6 august
Programul I 8,00 Bună

TIMPUL PROBABIL

Vremea va fi predominant frumoasă, cu cerul variabil. Local, după-amiaza vor cădea averse de ploaie însoțite de descărcări electrice. Vântul va sufla slab, cu intensificări de scurtă durată. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 11 și 14 grade C, iar cele maxime între 25 și 27 grade C.
Meteorolog, Iulian POPESCU

TV SIBIU

18,00 Sumarul serii 18,05 Femina Club 18,45 Videoclipuri muzicale 19,00 INFO RTS 19,40 Ediție specială: Ziua Inimii 20,00 Desene animate 20,15 Jazz Club 20,30 Răzbușarea (f.s.) 21,20 Film: 800 de leghe pe Amazon 23,00 INFO RTS (r) 23,40 Film artistic (horror)

B.N.R.

Cursurile de referință ale Băncii Naționale a României pentru următoarele valute cu valabilitate în zilele de 04, 05 și 06.08.1995

valuta în cont	curs în lei
1 dolar SUA	2030
1 liră sterlină	3250
1 marcă germană	1460
1 franc francez	423
1 franc elvețian	1762
1 șiling austriac	207

TV CINEMAR

18,00 Deschiderea emisiunii; 18,05 Știri; 18,15 Videoclipuri muzicale; 18,40 Desene animate; 19,00 Chestiunile zilei; 19,15 Film "PENITENCIARUL"; 20,45 Actualități Cinemar; 21,15 Film documentar "RĂZBOIUL DIN GOLF" ep.1; 21,45 Film "LINIȘTE MORMĂNTĂLĂ"; 23,30 Film "TRIUNGHIUL DE FIER"

RADIO ACTIV

05.58 Deschiderea programului 6.00 Bună dimineața Sibiu 6.01 Buletin de știri, Radio Europa Liberă 6.10 Meteo 6.20 Horoscop 6.30 Editorialul zilei 6.45 Actualitatea sibiană 7.00 Buletin de știri Radio Europa

Liberă 7.10 Meteo 7.20 Revista presei 8.00 Buletin de știri, Radio Europa Liberă 8.10 Din comoara folclorului românesc 8.45 Buletin bursier 9.01 Radio magazin 13.30 În direct cu Primăria municipiului Sibiu 14.00 Activ club 16.00 Biblioteca audio 17.00 Intinerarii istorice 17.59 Radio Europa Liberă 21.00 Oldiest Goldiest Top 22.00 Activ Show 1.00 - 5.58 Music by night

Radio Sibiu

6.00 BBC (lb. română) 6.30 Jogging ratinal 10.00 Muzică 10.30 Top lcs 21.11.30 Deutsche Welle (lb. română) 12.20 Muzică 12.30 Lecții de lb. engleză 12.45 Muzică 13.00 Magazin de prânz 14.00 BBA (lb. română) 14.30 Muzică 15.00 Știri DW (lb. română) 17.05 DJ Show 18.00 BBC (lb. română) 19.00 Balulul cu șapte capete 19.30 Top Retro 20.15 Muzică 21.00 BBC (lb. română) 21.30 Muzică 22.00 Divertis 1.00 VOA Europe

RADIO CINEMAR

6.00 BBC 6.30 BDS 7.00 Head Line 7.02 BDS 8.00 Buletin de știri 8.03 BDS 9.00 Head Line 9.02 Tutti Frutti 10.00 Buletin de știri 10.03 Tutti Frutti 11.00 Head Line 11.02 Tutti Frutti 12.00 Buletin de știri 12.03 Dedicatii 13.00 Head Line 13.02 Tableta medicală 13.30 Muzică de prânz 14.00 BBC 15.00 Head Line 15.02 INFONET 16.00 Buletin de știri 16.03 Magazin sportiv 18.00 BBC 19.00 MCM 20.00 Buletin de știri 20.03 Povești nemuritoare 20.30 Albumul serii 21.00 BBC 21.30 SBN 24.00 Buletin de știri 24.02 Cinemar nocturn

CINEMA 04.08.1995

SIBIU: Pacea - "Băieți răi", orele 9; 11,30; 14; 16,30; 19. Tineretului - "Noaptea în care nu ne-am întâlnit", orele 10,30; 12,30; 14,30; 16,30; 18,30.
MEDIAȘ: Progresul - "Masca", orele 10,30; 12,30; 16,30; 18,30.

Central - "Un indian la Paris", orele 11; 14; 16; 18.
CISNĂDIE: - "Beverly Hills Cop III - Altă distracție, același caraliu", orele 11; 17; 19.
TĂLMACIU: "Alte 48 de ore" ora 19
DUMBRĂVENI: - "Gloante și cenușă la Osaka", ora 17.
OCNA SIBIULUI: "Ultima bătălie" ora 18

CASA DE PRESĂ ȘI EDITURĂ TRIBUNA SRL

str. George Coșbuc nr. 38, cod 2400, SIBIU
TELEFOANE:
SECRETARIAT 21.12.81
FAX 21.41.41
REDACTORII 21.13.18
CONTABILITATE + MICĂ PUBLICITATE 21.13.33
DEPART. PUBLICITATE (TEL ȘI FAX) 21.66.03

Procesarea computerizată și tiparul executate la
S.C. Casa de Presă și Editură
Tribuna

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE
EMIL DAVID - director general
MIRCEA BIȚU - director editorial
VASILE TĂLVAN - director economic

COLEGIUL DE REDACȚIE AL PUBLICAȚIILOR
Tribuna
MIRCEA BIȚU - redactor șef
LUCIAN JIMAN - redactor șef adj.
DUMITRU NIȚĂ
DUMITRU MANIȚIU
IOAN VIDRIGHIN

TRIBUNA CULTURALĂ * TRIBUNA CULTURALĂ

Emil Cioran, ultimul Profet al disperării

Când la Paris, "Nepotul lui Dumnezeu" (cum îl numea Dan Hăulică pe Constantin Brâncuși) era prezent printr-o mare retrospectivă, un alt mare "nepot" al lui Dumnezeu, filosoful Emil Cioran își încheia viața pământească, mutându-se mai aproape de prietenul său, Eugen Ionescu.

Cioran și-a creat singur un statut de renegat al dumnezeirii. Eseurile sale, exerciții de disperare reiau teme externe, unele de natură biblică, cum ar fi tulburătoarea meditație a Eclesiastului, glosele asupra morții, a sinuciderii ca stare creativă etc.

Pentru Emil Cioran a trăi însemna "a fi supus magiei posibilului". El a simțit, a trăit drama ontologică a "căderii în timp", a vidului existențial. Toată opera lui este o textualizare a ceea ce numea "timp mort", "asfixia devenirii": "În fiecare clipă eu deslușesc nu trecerea către o altă clipă, ci o respirație, oboșită și un horcăit. Zămislesc timp mort, mă lăfăiesc în asfixia devenirii".

Exilul lui Cioran, afirmă Nicolae Balotă, este, ca pentru orice om al verbului, mai presus de toate un exil lingvistic. Prin acest exil el nu este, cum s-a spus un renegat care și-ar fi agreat "casa ființei", limba.

El s-a "biruit pe sine" înainte de a ajunge în Franța; depun mărturie cărțile sale românești: **Pe culmile disperării**, **Schimbarea la față a României**, **Lacrimi și sfinți**, și mai ales, ultima carte **Îndreptar pătimas**, scrisă la Paris, un fel de **legato** al despărțirii definitive de limba română, care-i va reveni, în expresia sa orală în ultimii doi ani de viață. "În lunile, în anii eclipsei finale se răzvrătea uneori violent împotriva celor ce - în spitalul unde era tratat - nu înțelegeau româna lui ce-i revenise, i se impusese cu vigoarea unei rădăcini îngropate, pe care încerca neputincios s-o impună" (cf. N. Balotă).

Cel "născut din neam fără

de noroc" va vitupera la adresa fatalismului mioritic, dând o replică din perspectiva răului universal.

Spiritul său critic ne poate folosi, îndrumându-ne spre o mai aplicată rigoare și verticalitate. Nu ne-ar strica "să fim puțin mai nordici" (cf. A. Pleșu).

Și totuși nu putem rămâne la o imagine încremenită a lui Cioran, aceea a celui mai mare profet al nihilismului. Personalitate captivantă, paradoxală, Cioran, prin eseurile sale impune o receptare plurivocă. Discursul său, impecabil stilistic, este eminamente liric, fragmentar și discontinuu în ambiguitățile sale. S-au întrebat mulți, acum după ce omul nu mai este, asupra destinului postum al operei. Unii au înclinat balanța asupra vieții exemplare, în sensul că nu a acceptat nici un compromis. Noi credem că în această viață, dusă în totală libertate se află germenul întregii sale opere, iar marea această e dată de sincronizarea perfectă viață-text. Profet al destinului speței umane ce-și asumă agonia, el fascinează nu atât prin ce spune, ci prin cum spune. Irina Mavrodin, traducătoarea de excepție a multor eseuri cioraniene, stabilește o ecuație în care termenii sunt: "textul-viață Cioran + textul-operă Cioran = TEXTUL CIORAN".

Destinul lui Cioran, ca o amânare a sinuciderii a îmbogățit cultura română și europeană. Copilul fără stare, de pe Coasta Boacii, care a sărit din copilărie în filosofie avea oroarea așezării. Și, totuși, s-a așezat "în afară", departe de Râșinariul natal. A intrat în urâtul abstract și în vidul ontologic ca într-o afară. Acest lov modern și-a asumat și a trăit nenorocul neamului. Și-a iubit neamul, dovadă că nu i-a putut niciodată ierta slăbiciunile marcate de un fatalism cu conotații geopolitice. Era îndurerat de zodia nenorocoasă sub care și-a trăit și-și trăiește românul istoria: "oriîncotro te-ai duce blestemul lui te urmărește, îți muncește veghile, te chinu pentru el, căci oricât ai urî

acele Ursitoare ce i-au anulat destinul din veacuri peste veacuri - universul nu te mângâie de spațiul nedorit în care te-ai născut. Nenorocul valah simțit în vine face cât boala lui Pascal - și până în gât fiind în el ești lov automat". Voluptatea claustrării în metropola artelor e trăită încă cu gândul la vatră și neam, la anonimul acestuia pe care el îl răzbună prin Textul unei Utopii a negației.

Discursul său compune și descompune mereu gândul negației și al jubilației în fața Sinelui și a lumii. Opera lui e un șir de extaze și abisuri orchestrate în metafore producătoare de sensuri.

Cioran, ultimul mare filosof al disperării a valorizat creator cele mai negre gânduri și experiențe de viață. El s-a instalat în ruptură și în eșec ca într-o matrice stilistică a universului, simțindu-i acestuia alienarea. Discursul său e un permanent dialog (în fapt un monolog) cu Dumnezeu, în care apostazia filosofului e evidentă. Textul cioranian este atât de nou în ambiguitățile sale "constructive" și destructive, încât după Nietzsche l-am putea considera o paradigmă a ceea ce va veni după post-mortem. "A fi creatură înseamnă a fi fragment" (cf. A. Pleșu - Jurnalul de la Tescani). Nici un alt creator n-a ilustrat mai adecvat acest adagiu. Apostazia sa vine din neputința accedării la Totul universal, care e atributul lui Dumnezeu. Emil Cioran e așezat de A. Pleșu într-o galerie ilustră, de mari "fragmentariști" ca: Marc Aureliu, Pascal, Novalis (romanticii germani) și până la sihaștrii autori de texte celebre.

Această poetică a fragmentului se poate susține la Cioran prin nenumărate citate. Vom reproduce unul din **Mărturisiri și anateme**: "La urma urmei nu mi-am pierdut timpul, m-am vândut și eu, ca oricare în acest univers aberant".

Ioan MARIȘ

Un scriitor uitat:

dr. Eugeniu Dobrotă

Personalitate marcantă a culturii sibiene din perioada interbelică, astăzi pe nedrept dată uitării, scriitorul și medicul Eugeniu Dobrotă s-a născut la 23 decembrie 1893 în Poiana Sibiului, ca fiu al parohului Nicolae și al preotesei Elisabeta. Și-a început studiile în localitatea natală (1900-1904), apoi le-a continuat la gimnaziul românesc din Brașov, Facultatea de Medicină din Cluj (1912-1913; 1919-1921) și Pesta (1917-1918). Pentru a nu fi trimis în război, în perioada 1913-1917 urmează cursurile Facultății de Teologie Sibiu. Între anii 1921-1925 funcționează ca asistent la Facultatea de Medicină Cluj, din 1925 ocupând postul de medic șef al dispensarului din Poiana Sibiului. Nu va mai părăsi Poiana decât pentru scurt timp în perioada 1948-1953, când este transferat în localitățile Slimnic (Sibiu) și Lisa (Făgăraș).

Spirit nonconformist, Eugeniu Dobrotă se căsătorește în 1933 cu fiica unui cioban din localitate, oferind imaginea uneia dintre cele mai pitorești familii sibiene din perioada interbelică. Adeseori în fața restaurantului "Împăratul Romanilor" se oprea un automobil din care cobora un domn elegant, însoțit de o frumoasă țărăncă, îmbră-

că în cel mai autentic costum din Mărginime. Era o modalitate - ușor ostentativă - de afirmare a atașamentului său, definitiv, la valorile tradiționale ale satului românesc în general și ale celui mărginean în special.

Volumul de debut **Lăcrimioare...** este un mănunchi de "cântece de război culese de la fetele din Poiana Sibiului" și tipărit în 1917, pe cheltuiala autorului (ca de altfel toate volumele sale). Textele sunt autentice și întotdeauna însoțite de indicații privind numele și porecla informatorilor "Lăcrimioarele" culese de Eugeniu Dobrotă - majoritatea doine - se înscriu în contribuțiile transilvănene meritorii privind valorificarea poeziei tradiționale de război".

Soarele din Piatra-Albă (1940), subintitulat "Roman din Carpați", volum cu puternice accente autobiografice, se constituie într-o autentică pledoarie pentru reîntoarcerea la natură și în natură. Intenția autorului, mărturisită, de altfel, într-o scurtă prefață, a fost aceea de a atrage atenția "adevăraților români" că "neamul... nu mai poate progresa" decât printr-o reîntoarcere la valorile perene ale satului - unica sursă și șansă a "însănătoșirii" societății românești.

Călător de elită, amintind de Codru Drăgușanu sau Dinicu Golescu, dr. E. Dobrotă își așterne pe hârtie impresiile

culese din lungile sale peregrinări europene, în Orientul Mijlociu sau Africa. **Spre soarele de la Assuan** (1935) și **Ierusalim - Paris** (1935) sunt doar două din cărțile închinatelor locurilor și țărilor pe care acest sensibil și avizat călător le-a vizitat. Pretutindeni pe unde-l poartă pașii - de la Assuan la Ierusalim, de la Paris la München și la Viena - duce cu sine dorul după pământul de acasă, după Carpații noștri. Inevitabilele comparații cu realitățile românești îl dor și nu o dată îi produc dezamăgiri. Descifrezi la acest împătimit călător ecouri ale celui "dor de ducă" al strămoșilor săi - păstorii mărgineni porniți pe drumurile transhumantei în căutare de mai bine, acei "magnați" ai oilor cu un rol atât de benefic în menținerea ideii de unitate de limbă, obicei și gând românesc. Se stinge la Poiana, în 11 decembrie 1973 și este înmormântat, alături de ai săi, în cimitirul satului.

Personalitate originală, stăpânită permanent de acel neastâmpăr mărginean atât de creator, mereu orientată spre faptă, mereu în luptă cu inerția și conformismul, figura dr. Eugeniu Dobrotă lărgeste registrul de expresii umane și culturale ale Mărginimii Sibiului.

dr. Ilie MOISE

Pictorul iconar Nicolae Suciu din Cincu (Brașov) și miracolul iubirii divine



Nicolae Suciu stăpânește deplin mijloacele expresiei formale: linie, culoare, lumină, ritm. Prin icoanele sale, pictorul septuagenar ne face să simțim transcendentul mai aproape de noi și să ne adâncim într-o liniștită reculegere.

Foto: Fred NUSS

Expoziții

Dovezi concrete despre existența unei ceramici săsești pentru secolul care urmează colonizării acestui grup etnic nu avem, însă nu ne îndoiim că producerea pe scară largă a ceramicii nu începe decât după ce așezările se dezvoltă în plan demografic, economic și comercial.

Datorită bogatei activități meșteșugărești, în orașele ardelenne din secolul al XIV-lea apare ca o necesitate firească organizarea meșteșugurilor în bresle. Prima mențiune a breslei olarilor apare în "Regulamentul breslelor" din 1376, în documentul din 1539 fiind deja menționată a noua dintre cele 26 de bresle existente în Sibiu, ceea ce atestă amploarea pe care o luase acest meșteșug. Există date despre organizarea unor asemenea bresle și în Sighișoara, Orăștie și Sebeș (1376), Moșna (1539), Ațel (1561), Richiș, Biertan și Cisnădie (1569), Saschiz (1702), Vurpăr și Chirpăr (1734), Apos (1748), Agnita (1776) și Cincu (1782).

Abia din secolul al XVII-lea se poate aprecia că decorativismul devine o preocupare importantă pentru olarii sași. Până atunci ei se mulțumeau să facă ceramică de uz, cu forme simple dar rafinate.

Odată cu Renașterea și răspândirea

tehnicilor ceramice occidentale, venite în special din Germania, din Olanda (Delft) și din Viena, ceramica săsească a făcut progrese însemnate, nemaiatinsse până atunci, astfel încât secolele al XVIII-lea și al XIX-lea reprezintă perioada ei de înflorire, de apogeu.

Un rol important în dezvoltarea ceramicii decorative săsești a avut și venirea **habanilor** (1621) din regiunea Sobotisch (Moravia), stabiliți în apropiere de Alba Iulia (la Vinț); impulsul dat de ei concretizându-se în îmbogățirea repertoriului tehnic, ornamental și morfologic. Ceea ce este mai important, sub influența lor obiectul ceramic capătă o nouă funcție: aceea de a fi folosit ca **obiect decorativ**.

Formele cele mai cunoscute ale ceramicii săsești din perioada de înflorire sunt foarte variate: oale mari, câni cvadrilobate, câni mari, căncee, câni drepte (Humpen), cânițe și pahare, farfurii, străchini și ploști de diferite dimensiuni, împodobite cu frumoase motive policrome sau cu albastru de cobalt pe fond alb, pictate sau sgratitate.

Gama ornamentală a acestei ceramici se distinge printr-o mare varietate. Motivele reflectă fauna și flora naturii înconjurătoare (**animale - păsări**, cerbi, cai etc.; **flori - lălele**, garoafe, floarea-soarelui; **fructe - rodii**; **frunze**

- palmate, frunze de salcâm etc.), **elemente geometrice** (punct, val, spirală, pătratele tablei de șah etc.), **arhitectonice** (case, burguri, biserici etc.), **heraldice** (embleme, steme etc.) și **scene din viața socială** (scene din viața cotidiană, figuri de meșteri etc.).

Determinarea tipurilor și fixarea specificității centrelor de ceramică săsească întâmpină dificultăți datorită împrumuturilor și influențelor dintre olarii sași și dintre aceștia și cei maghiari și români; de asemenea, și datorită faptului că majoritatea acestor centre își încetează activitatea în a doua parte a secolului al XIX-lea, făcând dificilă o investigare etnografică obiectivă. De-a lungul timpului, ceramica a fost denumită de către specialiști după localitatea unde a fost găsită sau după un ornament de pe vas, apărând opinii diferite în privința denumirilor și atribuirii produselor unor centre. De exemplu, a intrat în limbajul specialiștilor noțiunea de "ceramică de Nemsă", cu toate că, până acum nu s-au descoperit în această localitate urme care să ateste practicarea olăritului. Categoria de ceramică cunoscută sub numele de "ceramică de Chirpăr" figurează în tratatul de specialitate al lui Viktor Roth de la începutul secolului al XX-lea, sub denumirea de "ceramică de Sommerburg" (Jimbor,

Bistrița-Năsăud), Julius Teutsch o plasează în Nocrich, Misch Orend în Chirpăr, iar Julius Bielz în Sibiu.

În această expoziție, găzduită de Muzeul de Etnografie Universală, Casa Hermes, Piața Mică nr. 11, vă sunt prezentate câteva dintre cele mai reprezentative și mai frumoase piese (câni, câni drepte, căncee, farfurii și străchini) realizate de olarii sași din Sibiu, Chirpăr, Marpod, Nocrich, Bistrița, Nemsă, Drăușeni, Țara Bârsei, Saschiz și Agnita.

Formele, minunate realizate, aproape de perfecțiune, sunt împodobite prin sgratitare sau pictarea cu cornul și cu pensula, cu motive care arată, în majoritatea cazurilor, o stilizare apropiată de realitate, lăsând de-o parte amănuntele nesemnificative.

Încărcată de ani și de istorie, ceramica ne evocă frânturi de viață, încercând să ne introducă în atmosfera unor vremuri demult apuse.

Demersul de față se dorește o invitație pentru cunoașterea acestui univers cultural-istoric inalienabil istoriei și civilizației transilvane, fiind totodată un început de drum în perspectiva viitorului muzeu de etnografie și artă săsească ce va fi realizat în Casa Haller.

Florentina ITTU,
muzeograf

Ceramica săsească a secolelor XVIII și XIX

România culturală în derivă

Avem ataşaţi culturali în multe ţări ale lumii. Caroline şi Carolini, cetăţeni români de diverse naţionalităţi au fost trimişi să cucerească marile capitale europene, să demonstreze că există şi o cultură română de înaltă ţinută şi mare valoare. Până şi-n Republica Macedonia avem ataşat cultural. Ca să nu mai vorbim de Paris, Roma, Madrid etc., etc.

Şi totuşi, din punct de vedere al propagandei, suntem undeva departe de locul în care ar trebui să ne aflăm. Au plecat culturicii români în lume cu căţel şi cu purcel, ei aleargă, dar lumea se îndepărtează de ei şi, implicit, de noi. Ar fi interesant de citit o carte albă a ataşaţilor culturali ai României pe lângă ambasadourile noastre de pe toate continentele. Ar fi util de aflat ce-au făcut noştri culturali pentru a susţine în lume cauza României post-decembriste. Ar fi necesar să se ştie care au fost criteriile de selecţie a acestor ataşaţi culturali. Şi în ce măsură au fost îmboldiţi de ambasadori să facă ceva. Căci, numai cu "Doina Banatului", cu "Căluşarii", cu alte formaţiuni de folclor, nu s-a putut trece de bariera lumii, în ce priveşte cultura română. Oare câţi ataşaţi culturali au insistat ca opere ale marilor noştri poeţi şi prozatori să fie tipărite în străinătate? Medalii şi decoraţii şi laude pentru traducerea în româneşte din diferite limbi a unor opere literare s-au decernat. Acum, la aniversarea centenarului Lucian Blaga, oare câţi ataşaţi culturali ai României au izbutit sau s-au străduit să convingă edituri din străinătate să traducă şi să publice opere ale celui

mai mare scriitor român al acestui veac? Iar Fundaţia domnului Augustin Buzura, pe de altă parte, publică fel de fel de cărţi discutabile din punct de vedere valoric, dar încă nu se simte că face oarece pentru ţara asta. N-am auzit noi.

Şi-atunci, să nu ne mai mirăm dacă în Biblioteca Consiliului Europei nu găseşti o carte despre România, scrisă şi tipărită în România pentru străinătate în limbi de circulaţie internaţională. Toţi îşi rezolvă problemele personale. Nu vrem să supărăm pe nimeni. Dar ne este îngăduit să întrebăm ce-au făcut culturicii noştri la Roma, la Veneţia, în Austria, Anglia, Germania, Spania, Suedia, SUA etc. etc.?

Trebuie să spunem, în acest context, că, la Consiliul Europei, în vasta sa bibliotecă, sunt mulţime de cărţi despre România, îndeosebi despre Transilvania, redactate şi tipărite în Ungaria, în toate limbile. Pentru că Budapesta ştie ceea ce şi noi ar trebui să ştim: propaganda este mama succesului. Ungurii tipăresc cel puţin zece cărţi anual, cărţi pe care le numesc fundamental despre Transilvania, ca parte a Ungariei, pe care le prezintă la marile expoziţii şi le difuzează în întreaga lume. Iar noi? Nu facem nimic, sau aproape nimic. Ataşatul cultural, odată plecat din România, uită pentru ce a fost trimis în misiune. Cu multă înstrăinare mi-a vorbit despre acest lucru un fost reprezentant al Vaticanului la Consiliul Europei, un italian care iubeşte România pentru cultura ei şi, apoi, pentru că soţia sa este româncă.

Ceva trebuie făcut. Parlamentul României cheltuie milioane de lei pentru fel de fel de dotări ale parlamentarilor (autoturisme, bani

pentru protocol, pentru plata unor consilieri care nu fac altceva decât să le poarte servietele), dar nu se încumetă nimeni să pună degetul pe rană. România trebuie şi astfel salvată. Prin cultură. Prin oameni de cultură care să uite de interesele lor personale, în folosul misiunii pentru care sunt plătiţi în valută forte.

Altminteri, domnilor, cu economia precară pe care o tot împingem de la spate, cu o reformă nedezvoltată, cu mizerie şi speranţe deşarte, cu o mare cultură necunoscută în lume, vom sucomba. Căci, în care ţară s-a mai pomenit ca împotriva unui scriitor propus pentru premiul Nobel să se ridice confrăţi de-ai lui? Numai în România. Pentru că în orice domeniu de activitate trebuie să păstrăm tradiţia: ca la noi, la nimeni!

Şi încă o întrebare: Câţi scriitori şi oameni de cultură români, din diasporă, ale căror lucrări au fost publicate la noi, de multe ori - culmea! - traduse în româneşte, după 1989 fireşte, au tradus şi publicat, în ţările unde locuiesc acum, opere ale marilor clasici ai literaturii române? Ne gândim la Gh. Asalos şi la Petru Dumitriu şi la Paul Goma şi la Virgil Ierunca şi la Monica Lovinescu şi la Dumitru Ţepeneag şi la încă mulţi alţii. Pe care noi îi stimăm şi aşteptăm de la ei stimă şi faţă de Eminescu şi faţă de Liviu Rebreanu şi faţă de Ion Barbu şi faţă de Bacovia şi faţă de Lucian Blaga... şi lista rămâne deschisă. Acelaşi lucru este valabil şi pentru istoria noastră scrisă de marii noştri istorici. Şi de geografia noastră. Şi de tot ceea ce ţine de neamul românesc.

R. BRĂDEANU

Dr. med. VIRGIL CRIŞAN

PRIMUL AJUTOR ÎN ACCIDENTELE DIN ARTELE MARTIALE



De curând, în librăriile sibiene a apărut cartea "Primul ajutor în accidente din artele marţiale", scrisă de medicul Virgil Crişan care, după cum spune şi dl. prof. Anton Murariu (8 DAN. K.D.K.), este "... un nume binecunoscut în lumea artelor marţiale din ţara noastră, personalitate în neurochirurgia românească, s-a dedicat încă din anii de început ai JUDO-ului, cu competenţă, dezvoltării acestui sport în România, acţionând mai ales în zona Sibiului".

Cunoştinţele profesionale, dublate de pasiunea pentru judo, în general pentru artele marţiale, s-au îmbinat armonios, iar dovada o constituie prezenta lucrare, întinsă pe 160 pagini, care prezintă principalele mijloace de acordare a primului ajutor, recuperare şi asistenţă, indispensabile în procesul formării marilor performeri, adresându-se tuturor celor care practică aceste discipline sportive.

Reproducere foto: A. BUTA

UN NOU MONUMENT REMARABIL DE ARHITECTURĂ ŞI TEHNICĂ POPULARĂ ÎN MUZEUL DIN DUMBRAVA SIBIULUI

Recent, a fost demontată şi transferată în Muzeul în aer liber din Dumbrava Sibiului casa lui Bohotici Ioan din localitatea Deseşti, judeţul Maramureş, datând din anul 1910, monument care, prin reconstruirea lui, va încheia seria gospodăriilor de prezentare a agriculturii în muzeul sibiian (serie ce mai cuprinde complexul agro-pastoral din Feneş, judeţul Alba, şi gospodăria de agricultură din Mierla, judeţul Sălaj). Prin structură, tehnicile constructive şi elementele decorative - elevaţie pe două niveluri cu pivniţă la parter şi spaţii de locuit la etaj, plan tricameral, prispă ("sătră") dezvoltată pe două laturi la parter şi pe trei la etaj şi elementele decorative (25 stâlpi sculptaţi şi "cununi vârlurite") - monumentul reprezintă o sinteză şi un apogeu în evoluţia arhitecturii tradiţionale din Maramureşul istoric.

Anexele gospodăreşti, în curs de depistare şi achiziţie (în speţă, şura cu arie de treierat), precum

şi instrumentarul agricol achiziţionat chiar de la proprietarul casei, prin batoza de treierat acţionată de cai, marchează un moment important în evoluţia tehnicilor de lucru şi a instrumentarului agricol, respectiv, cel al introducerii în practica agricolă, la începutul secolului al XX-lea, a mijloacelor de muncă semimecanizate, de factură industrială.

Prin complexitatea acţiunii dar, mai ales, prin valoarea deosebită a monumentului cu întreg inventarul funcţional, iniţiativa transferării sale se înscrie, în mod fericit, în politica culturală de creştere şi completare sistematică a patrimoniului muzeal, promovată cu consecvenţă, în toţi aceşti ultimi cinci ani, de Muzeul Civilizaţiei Populare Tradiţionale "ASTRA", ilustrând, totodată, evoluţia tematică a expoziţiei ce integrează şi valori din civilizaţia industrială şi marcând momente ale modernizării, la început de secol, a gospodăriei ţărăneşti din România. muzeograf, Aurel ROZOR

CĂRTURARUL DIN COLUN

Sat azvârlit pe malurile Oltului, în apele cărui se oglindesc culmile zimţate ale Făgăraşilor. Din spate, pe valea Hârtibacului tâgnesc spre zenit turnurile cetăţilor medievale... În vara anului 1844, la 7 iulie, aci, a văzut lumina zilei Ion Alexandru Lapedatu, unul dintre cei mai culti români din vremea sa, în Transilvania, scriitor, suflător de poet frământat de problemele sociale şi naţionale. Format la început, în şcoala săsească din Hosman, apoi la liceul din Sibiu. Elev fiind, înfiripă primele versuri pe care le va publica în revista "Aurora Română" din Pesta, 1866 şi în "Familia". În perioada aceasta îl cunoaşte pe Eminescu, pe care-l va conduce prin Sibiu. După absolvire, porneşte spre Bucureşti, unde cu sprijinul lui Al. Papiu Ilarian, preşedintele Societăţii "Transilvania", obţine o bursă de studii. Şi... iată-l, din 1868, urmând cursurile la Sorbona, Collège de France şi Collège Sainte-Barbe. Nu-l uită pe cei din ţară. Sprijină iniţiativa înfiinţării unui teatru românesc în Transilvania. Trimite la "Familia" articole de pledoarie pentru un repertoriu original, inspirat din istorie. Compune piesele **Fântâna de piatră** şi **Tribunul**. Se desparte de Paris în 1870 şi îşi ia doctoratul în litere şi filosofie la Bruxelles, în 1871. Întors în ţară este numit profesor de limbi clasice la liceul din Braşov. Prietenii de la Paris le cultivă prin colaborări la "Albina Pinului", "Traian", "Revista literară şi ştiinţifică". Realizează

în 1874 volumul **Încercări literare**.

Antrenat de Aron Densusianu, cheltuieşte o uriaşă energie în realizarea publicaţiei "Orientul latin", la Braşov (febr. 1874 - sept. 1875). Autor de înflăcărâte articole politice, poet sincer, prozator cu resurse, critic literar pertinent, se afirmă ca o personalitate culturală cu mari disponibilităţi. Impune puncte de vedere culturale noi, afirmă ideea unităţii naţionale şi culturale, susţine cu entuziasm daco-românismul. Este nevoit să demisioneze în 3 martie 1875, pentru aceste idei (ameninţat fiind să-şi piardă catedra de profesor...). După căsătorie, se nasc, în 1876 gemenii Alexandru şi Ion. Lapedatu, din 1877 editează împreună cu Visarion Roman, la Sibiu, "Albina Carpaţilor". Aci publică nenumărate articole şi nuvele istorice **Amor şi război**, o tragedie din zile bătrâne, **Moartea lui Asan** şi **O duşmănie cu bun sfârşit**. Traduce din Schiller şi realizează jurnalele de călătorie **Bărăgan** şi **Pe Dunăre**. Se stinge la Braşov, în 6 aprilie 1878. Opera începută de cărturar, de unitate naţională, a fost continuată de fiii săi: Alexandru, care primise întâile noţiuni şcolare, în satul bunicilor, Glâmbocă - Sibiu, împreună cu fratele său. După studii universitare, este ales secretar al Comisiei Monumentelor Istorice (1904). Publică peste 450 de lucrări istorice. Face parte din delegaţia care a transportat Tezaurul României la Moscova (1917). Membru al Academiei Române (1918).

Delegat la Conferinţa de Pace de la Paris (1919). Profesor de istorie la Universitatea din Cluj (1919). Ministru al Cultelor şi Artelor 1923-26; 1927-28; 1934. Preşedinte al Academiei Române 1935-1938. Preşedinte al Senatului din 1936. Se stinge la Sighet, în 1950... Ion, fratele său, după studii la Academia Superioară de Comerţ din Budapesta, unde este ales preşedinte al Societăţii studenţilor români "Petru Maior", sprijină apariţia revistei "Luceafărul", alături de Goga şi Tăslăuanu (1902), ajunge director al Băncii "Ardeleana" din Orăştie, director la Banca "Albina" şi al Soc. de Asigurare "Transilvania" din Sibiu. Secretar general al secţiei finanţe în Consiliul Dirigent. Profesor la Academia de Comerţ din Cluj. Deputat şi ministru de finanţe în 1926-27. Director al Băncii Naţionale. Senator. Însărcinat la tratative în străinătate din partea guvernului. Publică numeroase articole despre viaţa economică-financiară a României. Strălucit orator, vădind un specialist de informaţii sigure în Camera şi Senat. Se stinge în 1951.

După moartea lui Al. Ion Lapedatu, mama copiilor a fost căsătorită o perioadă cu profesorul scriitor Ioan Pop Florantin (1843-1936). Bine ar fi, în Colun şi Glâmbocă, pe casele în care au trăit aceşti cărturari patrioţi să se fixeze plăci memoriale şi poate cu vremea, în satele scăldate de apele Oltului, oameni de bine le vor ridica şi busturi...!

Mircea OPRÎŞIU

A.T.R.E.C.O - o instituţie cu sediul la Sibiu

Între 8 şi 9 iunie a avut loc, la Suceava, "Sesiunea naţională de comunicări ştiinţifice din domeniul conservării şi restaurării bunurilor culturale mobile", acţiune realizată în organizarea de Ministerul Culturii - Direcţia Muzei şi Colecţii precum şi de Muzeul Bucovina. La acţiune au participat peste 100 de specialişti conservatori, restauratori şi investitori din toate laboarele din ţară. Sesiunea a avut şi un caracter festiv fiind acţiunea de vârf din cadrul manifestărilor dedicate împlinirii a 20 de ani de existenţă a "Sistemului românesc în activităţile de conservare şi restaurare a bunurilor culturale mobile şi imobile".

Un foarte sumar "bilanţ" al acestor 20 de ani ne prezintă următoarele: - abordarea unor lucrări de restaurare şi conservare complexe şi cu grad mare de dificultate; - tratarea şi salvarea a zeci de mii de obiecte de mare valoare patrimonială; - constituirea unei valoroase baze de date cu un pronunţat caracter de cercetare specific domeniului, care stă la rândul-baza cercetării în alte domenii ale ştiinţelor umane, exacte sau artei.

Activităţile menţionate constituie o importantă experienţă românească în cadrul muzeologiei româneşti şi pe specificul patrimoniului nostru cultural, experienţă rezultată şi din desfăşurarea unor ample acţiuni de interes naţional, dintre care menţionăm: - Restaurarea şi conservarea Castelului Peleş,

Cotroceni şi Bran. - Salvarea fondului de carte veche de la Şumuleu-Ciuc. - Restaurarea tezaurului de la Agighiol.

- Salvarea, restaurarea şi conservarea materialului arheologic din epoca feudalismului timpuriu, rezultat în urma săpăturilor arheologice de la Alba-Iulia.

Reuşita acestor acţiuni se datorează şi bunei colaborări dintre restauratori, conservatori, investitori şi muzeografi sau alţi cercetători.

După decembrie 1989 unul dintre cele mai importante lucruri şi în domeniul nostru profesional, a fost reluarea legăturilor cu străinătatea unde am constatat, cu mare surprindere, că experienţa românească este apreciată şi sunt dorite o serie de colaborări la diferite nivele. Din păcate promoţia sistemului românesc şi integrarea lui în organizaţiile internaţionale din domeniu, UNESCO, ICOM, ICOMOS, ICCROM sau în mai nou constituita la nivel european ECCO sunt încă destul de lente şi timide.

La nivel naţional o mare speranţă o constituie elaborarea unei strategii pentru ocrotirea, conservarea, restaurarea, cercetarea şi valorificarea patrimoniului cultural naţional, strategie ce urma să fie pusă în practică prin Programul DACIA PROT-PAT. Acest program atât de necesar domeniului, conceput cu mare competenţă de specialiştii Ministerului Culturii a fost în ultima vreme, din păcate, pur şi simplu uitat.

O situaţie tristă o au cei aproape 400 de specia-listi conservatori, restauratori şi investigatori care timp de 20

de ani, unii chiar mai mult, au activat cu pasiune, deosebit profesionalism, devotament dar şi cu mari sacrificii materiale şi chiar a sănătăţii personale. Pregătiţi într-un timp destul de îndelungat (formarea unui restaurator sau investigator durează aproximativ 10 ani!) aceştia sunt marginalizaţi, încadraţi la treptele cele mai de jos, chiar şi faţă de "colegii" lor bugetari, în totală contradicţie cu "rolul pe care îl ocupă în societate, cu importanţa muncii pe care o desfăşoară, cu nivelul pregătirii profesionale şi cu răspunderea asumată", menţiuni ce sunt extrase dintr-un OG privind salarizarea bugetarilor.

Poate că acum, în aceste vremuri atât de dificile, moştenirea noastră culturală trebuie să mobilizeze întreaga naţiune pentru ocrotirea, conservarea şi restaurarea ei, să se adreseze un cuvânt de mulţumire specialiştilor care fac posibilă păstrarea şi transmiterea ei generaţiilor viitoare.

De curând s-a spus la o întrunire a Comisiei naţionale de integrare a României în UE, că România dacă nu poate deveni într-un viitor prea apropiat o mare putere economică, ea poate deveni însă o mare putere culturală. Noi considerăm că un element al acestei puteri îl reprezintă fără îndoială moştenirea noastră culturală, patrimoniul cultural naţional, a căror preservare trebuia să fie un obiectiv prioritar în politica culturală a ţării.

Paul Dan Octavian

Ultima Thule (II)

Povestea istorică a Suediei a început cu vreo 10.000 de ani în urmă când, după retragerea ghețurilor, coastele maritime și malurile fluviale ale Scandinaviei au început să fie populate de popoare germanice, în sud, și de laponi, în nord. Pe la 500-1000, regiuni ale lacului Mälaren și insulei Gotland s-au populat cu războinici corăbieri vikingi. Ei au ridicat în vechea Uppsala, un templu închinat zeilor nordici Oden, Thor și Frö, în cinstea cărora ofereau, la fiecare 9 ani, sacrificii umane.

Treptat, pe coasta vestică a țării s-au colonizat olandezi, germani, valoni și scoțieni (Göteborg împrumută, astăzi, chipul vechii Olande), iar pe coasta estică mai ales germani, astfel că, pe la 1250, ei constituiau cam jumătate din populația Stockholmului. În nord, finlandezii au defrișat împădurite pustietăți.

La 6 iunie 1523, istoria Suediei marchează încoronarea primului ei rege, Gustav Vasa. Scăpat din închisoarea din lyländ, el a ridicat poporul Dalamei împotriva coteropitorilor danezi, devenind "părintele patriei". În secolul următor, al XVII-lea, Suedia dobândește o putere europeană de prim rang, grație celui mai mare dintre regi săi, Gustav II Adolf. Exemplul lui va fi îmbrățișat de Carol al XII-lea, dar aripile lui cuceritoare se vor frânge în câmpiile Rusiei, la Poltava (1709). Secolul al XVIII-lea va fi salvat de Gustav al III-lea care, prin fondarea primei academii, va marca momentul gustavian al culturii suedeze. A urmat secolul al XIX-lea, cel mai întunecat din istoria socială a țării; secolul transformării unei societăți țărănești într-una industrială; când mii de oameni mureau de foame, cerșind pe drumurile țării; când peste un milion de suedezi (între 1850-1920) vor fi nevoiți să emigreze în America; când glasul satiric-demascator al unei societăți bolnave, dar fardate, va fi auzit în "Camera roșie" și "Noul stat", glasul lui August Strindberg, când a luat ființă partidul social-democrat (1889), cel care avea să conducă destinele Suediei în cea mai mare parte a secolului următor, al XX-lea. Acest secol va fi "secolul neutralității Suediei", temei al evitării ororilor celor două războaie mondiale și condiție a organizării unei politici sociale deschise dialogului;

deschise unei economii private (peste 92% dintre muncitorii suedezi lucrează în întreprinderi particulare) ce rentabilizează însă nevoia "siguranței sociale" ("Piața muncii este un bun servitor, dar un rău stăpân", I. Carlsson); în care dragostea pentru natură ("un drept de folosire al tuturor"/allemansträtt) și "eco-umanismul" ("a folosi, a nu uza") s-au impus cu relevanță pragmatică; în care asigurarea unei vieți demne handicapatilor și pensionarilor este un dat cu rădăcini organizatorice ce urcă până în secolul al XVIII-lea.

Deși regat, Suedia este condusă de un parlament (Riksdag), compus din 349 de reprezentanți ai celor

șase partide cu drept procentual de reprezentare: social-democrat, moderat,

centrist, liberal, creștin-democrat și stângist. Intre tendințele extreme - cea a privatizării extreme și cea a "întoarcerii la natură" - există o permanentă dispută socială, greu - dacă nu imposibil - de conciliat, ce îmi amintește de nuvela lui Heinrich Böll.

(Un turist stă pe ștrandul unei coaste de vest a Europei și fotografiază. Un pescar sărac stă în barca lui, somnoroș. El este trezit de clik-ul aparatului de fotografiat și cei doi încep să vorbească. Turistul îl întreabă pe pescar dacă are de gând să meargă pe mare la pescuit. Pescarul îi răspunde că a fost deja și a prins pește pentru trei zile. Turistul îl întreabă dacă își poate imagina ce s-ar întâmpla dacă ar merge pe mare de mai multe ori în cursul zilei și nu numai o dată la trei zile. La răspunsul negativ al acestuia, turistul îi spune că ar putea prinde atât de mult pește încât repede și-ar putea cumpăra un motor la barcă, peste doi ani o barcă mai mare, ar prinde astfel mai mult pește, ar putea amenaja un frigider, o afumătorie și o fabrică de conserve, iar treptat, și-ar putea cumpăra și un elicopter pentru a căuta cu succes bancurile de pește; și-ar putea ridica un restaurant pescăresc și exporta homari direct la Paris, fără intermediari. "Și apoi?" - a întrebat pescarul. "Ai putea sta liniștit aici și să privești mulțumit soarele și marea". "Dar asta eu deja fac!", a replicat pescarul...) (va urma)

Dr. Nicolae LUPESCU

Scrisori din Suedia

ADMINISTRAȚIA NAȚIONALĂ A DRUMURILOR

comunică:

Pentru stabilirea și cunoașterea curentilor și zonelor de trafic de pe rețeaua rutieră națională, Administrația Națională a Drumurilor din cadrul Ministerului Transporturilor, organizează o anchetă de circulație ORIGINE - DESTINAȚIE (O-D), în ziua de joi, 10 august 1995, în intervalul orar 6,00 - 22,00.

Conducătorii auto sunt rugați să aibă amabilitatea să răspundă verbal la întrebările ce li se vor adresa, de către recenzorii noștri, în posturile de anchetă a circulației.

Durata opririi autovehiculului nu va depăși un minut.

-1614-

s.c. BANC POST S.A.

SUCURSALA SIBIU

str. Gorjului nr. 2, tel./fax 22.66.16

VINDE LA LICITAȚIE

→ apartament compus din 3 camere, în Sibiu, str. N. Iorga nr. 60, bl. 28, ap. 10, proprietar KIRCH ELENA

→ apartament compus din 3 camere, în Sibiu, cartier V. Aaron, str. Șureanu nr. 1, bl. 37, ap. 2, proprietar ORĂDEAN GEORGESCU, DANIELA ANTONIA;

→ apartament compus din 2 camere, în Cisnădie, Piața Nouă, bl. T, ap. 13, proprietar IARU IOAN.

Relații la sediul Judecătoriei Sibiu - Biroul Executori Judecătorești, telefon 41.71.04.

-1601-

AGENȚIA DE ADMINISTRARE FOND LOCATIV, CONSTRUCȚIE ȘI VÂNZARE LOCUINȚE SIBIU

ANUNȚĂ CONCURS, în data de 15.08.1995, pentru ocuparea următoarelor posturi vacante:

- zidar
- dulgher
- muncitoare necalificată pentru curățenie sediu

Pentru informații suplimentare vă puteți adresa la telefon 41.11.83 sau la sediul agenției, din Sibiu, str. A. Șagună nr. 9, biroul Personal.

-1612-

s.c. FILETUL S.R.L.

că sediul în str. Lupeni nr. 69

Angajează

instalatori tehnico - sanitari și de încălzire centrală,

Pretindem cunoștințe de sudură electrică și autogenă și vechime cel puțin 3 sau 5 ani.

-1613-

Vă așteptăm între orele 16-20.

GRUPUL ȘCOLAR FORESTIER SIBIU

str. Mavilei nr. 8, telefon 41.34.23

angajează prin concurs

laborant informatică

Concursul va avea loc în data de 29 august 1995, ora 10.

Informații la telefon 41.34.23.

-1618-

S.C.C.A. PROSIB Sibiu

str. Moara de Scoarță nr. 10

vinde prin licitație, următoarele mijloace fixe, propuse pentru casare la prețuri foarte mici:

- prese injectie
- mobilier birou
- prese mecanice

Licitația are loc în fiecare zi de marți a săptămânii.

Relații suplimentare la telefon 43.33.29.

-1602-

S.C. SALCONSERV S.A. MEDIAȘ

că sediul în str. Carpați nr. 33

organizează licitație, pentru următoarele utilaje:

- Mașină de tăiat slănină în cuburi
- Generator portabil de ceață (2 buc.)
- Autoclavă rotativă
- Mașină pentru seruit piei
- Încărcător IFRON
- Mașină pentru curățat cartofi
- Telefax FUNAY
- Rezervor amoniac RA 600

Cei interesați vor depune la casieria unității, până la data licitației, o taxă de 1000 lei și 10% din valoarea de pornire a licitației.

Informații suplimentare la sediul societății sau la telefon 81.35.52.

Licitația va avea loc la sediul societății, în data de 15 august 1995, ora 11.

-1608-

ROMAGRA S.A. SIBIU cumpără:

- oi adulte reformă
 - berbecuți în greutate de peste 22 kg
- VINDE ulei și margarină românească, la prețuri acceptabile
- Informații la telefon 43.67.66.

-1619-

S.C. SPERANȚA S.R.L. SIBIU

- ◆ maștri constructori
- ◆ ingineri constructori
- ◆ dulgheri
- ◆ vopsitori
- ◆ zugravi
- ◆ zidari
- ◆ fierari betoniști
- ◆ electricieni
- ◆ instalatori

Relații suplimentare la sediul societății din Calea Gușteritei nr. 32, telefon 43.12.33, între orele 8-12.

-1606-

s.c. AGRICOLA

S.A. Dumbrăveni

organizează concurs pentru ocuparea postului de șef fermă, la Ferma Viticolă Dumbrăveni, în data de 21.08.1995

Condiții:

- studii superioare
 - vechime minimă 5 ani în specialitate
- Cererile de înscriere se depun la secretariatul societății, până în data de 15.08.1995.

Relații suplimentare la telefoanele 86.54.37 sau 86.55.26.

-1609-

ÎN ATENȚIA SOCIETĂȚILOR COMERCIALE CU CAPITAL MIXT SAU INTEGRAL STRĂIN

ORDIN nr. 93 din 12.07.1995

Președintele Agenției Române de Dezvoltare, numit prin Decizia primului ministru al României nr. 83/31.08.1993.

În baza Hotărârii Guvernamentale nr. 216/1995 privind funcționarea și organizarea Agenției Române de Dezvoltare, precum și a Legii nr. 35/1991 republicată în Monitorul Oficial nr. 185/02.08.1993, privind regimul investițiilor străine, Emite următorul ORDIN

Art. 1. Începând cu data de 1.08.1995, Agenția Română de Dezvoltare va aviza cererile de examinare ale investitorilor străini care au aport la capitalul social bunuri prevăzute în art. 2 din Legea nr. 35/1991, republicată, a căror calitate corespunde standardelor internaționale și care sunt atestate prin certificate eliberate de producător sau de către instituții autorizate și numai dacă vechimea acestora este sub 3 ani, respectiv conform normelor în vigoare pentru autovehicule, de la data fabricației.

În lipsa acestor date, confirmarea Agenției Române de Dezvoltare se va da cu următoarea mențiune: "Aportul în natură, așa cum este definit în art. 2 din Legea nr. 35/1991, republicată, exclusiv aport în bunuri consumabile, nu va avea o vechime mai mare de 3 ani de la data fabricației, respectiv conform normelor în vigoare pentru autovehicule și va fi evaluat de asociați sau de specialiști agreați de asociați pe măsura introducerii în țară, procedând, după caz, la modificările cerute de lege în documentele societății".

Art. 2. Certificatul de investitor străin se va elibera în baza documentelor stabilite prin ordinul Președintelui A.R.D. nr. 24 din 30.05.1995 precum și a dovezi vechimii aportului în natură și a calității acestuia, așa cum se prevede în art. 1. Sunt exceptate bunurile prevăzute în anexele la contractele autentificate până la data de 01.08.1995.

S.C. APOLZANU SRL SIBIU

vinde en gros și en detail
bere BINDER BEER,
la preț de 520 lei, cu TVA, prin magazinul
din str. Praga nr. 1, telefon 41.78.92. -1617-

**S.C. ARTA MOBILEI SRL**

cu sediul în Sibiu, str. Tîglarilor
nr. 101, telefon /fax 069-22.04.88

angajează:

- circulariști
- gateriști
- mecanic întreținere utilaje industria lemnului
- ascuțitor
- muncitori necalificați

Plătim salarii bune. Pretindem
muncă și seriozitate.

Vindem:

- ▼ lemne pentru foc din stejar și fag
- ▼ ulucă (lați) pentru gard

Livrăm rumeguș gratuit

**Vindem mobilă pentru toate
gusturile și la toate prețurile**

S.C.

MI MARIL INTERNATIONAL

Sibiu, str. Frigoriferului nr. 6, tel./fax 069/22.96.60

produce și comercializează la prețuri accesibile
scaune ergonomice și mobilier de birou.

Maximă calitate, livrare promptă.
Vă așteptăm!

(T7)



RO 2400 SIBIU, str. N. Bălcescu nr. 33,
tel./fax 069-21.69.61

Vă oferă spre vânzare:

- pluguri cu 3 cormane
- încălzire centrală pe gaz metan,
complet automatizată, cu cazan de apă
caldă din inox (180 l).

-1C-

pentru vacanțele dumneavoastră

INTERTOURISM



- * e timpul pentru o schimbare
- * e timpul să vă oferiți un concediu în

GRECIA

- pe cont propriu cu servicii rezervate
- grup organizat: 2 septembrie, de la 399 la 599\$,
7 zile + 6 nopți, transfer autocar aer condiționat.
**Comparați și alegeți serviciile
incluse, calitatea, prețul!**
Informații: tel. 22.44.80, înscrieri până în 10.08, pentru viză.

-1587-

S.C. CONSIB S.A. Sibiu

str. Dorobanților nr. 106, tel. 069/43.21.90

scoate la licitație,

**închirierea unui spațiu de producție
(depozitare), în suprafață de 448, 11 mp.**

Licitația va avea loc la sediul societății,
în data de 10.08.1995, ora 10.

Informații suplimentare la telefon
069/43.21.90, int. 55.

S.C. CONSIB S.A. Sibiu organizează

**de asemenea, în fiecare joi, ora 10, la
sediul societății, licitații pentru
vânzarea de mijloace fixe utilizate în
activitatea de construcții montaj și
veselă cantină.**

-1600-

MICA PUBLICITATE**PIERDERI**

- * Pierdut cățeluș de curte, culoare alb cu galben, în tratament, în zona Calea Poplăcii. Adresați: Calea Poplăcii nr.50. Recompensă (755-D)
- * Pierdut cod fiscal (original) S.C. POARTA DRAGOMIR SRL Sibiu, nr. 794556. Îl declar nul (13.940)
- * Pierdut portmoneu cu acte în zona localității Mediaș, pe numele Hălmăciu Ilie, din Sibiu. Aducătorului recompensă. Telefoane: 069/55.05.90; 21.03.90; 55.02.99; 55.09.47; 42.23.90 (13.819)
- * Pierdut carnet șomer pe numele Stoica Laura Maria. Îl declar nul (13.967)
- * Pierdut carnet șomaj nr. 14601/1, pe numele Dădărlat Titus. Îl declar nul (13.957)
- * Pierdut carnet șomer pe numele Gușan Gabriela. Îl declar nul (13.982)

ÎNCHIRIERI**- Oferte -**

Ofer spre închiriere apartament
două camere, semimobilat, cu
telefon, pe termen de un an.
Informații la telefon 43.80.90
(763-D)

- * Închiriez apartament două camere, parter, zona M. Viteazul, pentru cabinet medical, birouri. Închiriez spațiu comercial, central, în Râșinari. Telefon 55.70.70 sau 55.80.70 (13.907)
- * Închiriez apartament 3 camere, confort I, central, telefon, cablu și spațiu 30 mp, la stradă, intrare separată. Telefon 43.06.09 (13.934)
- * Închiriez apartament 3 camere, parter, nemobilat, Vasile Aaron. Relații telefon 42.89.67, între orele 7-8 sau după 21 (13.937)

- Cereri -

- * Caut pentru închiriat spațiu comercial sau teren pentru amplasat chioșc (10-20 mp), tonetă 2-3 mp, numai cu vad deosebit. Telefoane: 41.33.73; 43.62.24 (675-TVA)
- * Caut pentru închiriere spațiu depozitare 6-20 mp, zonele Ștrand, B-dul Victoriei. Telefon 22.54.26, după ora 17 (758-D)
- * Intelectuală, caut să închiriez apartament. Telefon 43.43.74 (13.900)
- * Tânăr serios, nefumător, caut gazdă. Preferabil zona Valea Aurie. Telefon 55.04.90 (13.866)

SCHIMBURI DE LOCUINTE

- * Schimb apartament 4 camere, Școala de Înot, cu două apartamente a două camere, unul la etaj 1-2, sau unul de 3 camere și garsonieră. Telefon 42.70.12, între 17-19 (13.792)
- * Schimb apartament Tîglari pus la punct, plus două milioane, pentru două camere în Hipodrom. Telefon 22.30.07 (13.953)

ANGAJĂRI

- * TRANS-EUROPA Sibiu, str. N. Bălcescu 41, încadrează: conducători auto cat. D, vechime peste 5 ani; zidari cat. IV-VI (664-TVA)
- * Angajăm brutari cu experiență. Relații-telefon 43.81.87, după ora 17 (13.750)
- * Angajăm șoferi taxi. Telefon 44.07.07 (13.731)
- * Angajăm șoferi, serioși și cu experiență, pentru camioane (RABA). Telefon 42.61.49 (13.943)

Societatea ORIZONTUL CRISTALIN SRL angajează bucatar calificat (femeie), pentru unitatea GRILL BAR, din Piața Mică nr.25. Telefon 41.50.37 (13.997)

* Societate comercială serioasă de confecții îmbrăcăminte angajează femei pentru meseria de mașinist-confectioner, aflate în șomaj sau alocate de sprijin. Salariu oferit 220.000 lei. Informații la telefon 44.23.95 (680-TVA)

* S.C., unic distribuitor al berii DREHER în Transilvania, angajează: casier-operator PC, program Ciel; agent comercial; agent încasator. Condiții: minim studii medii, experiență în domeniu, aspect fizic plăcut. Selecția luni, 7 august 1995, ora 10, în Sibiu, str. Frigoriferului nr.6, Dep. DREHER. Telefon 22.81.33 (13.970)

* Angajăm tinichigiu auto, conducător auto și pompagiu auto. Telefon 56.02.68 (13.859)

* Caut șofer. Orlat, telefon 220 (13.783)

* S.C. BARAC și CO SNC angajează brutari cu experiență. Informații: str. Gutuilor 28, Sibiu (650-TVA)

* Firmă particulară angajează un băiat în domeniul mase plastice, vârsta minimă 18 ani. Telefon 42.54.55, între orele 17-20 (13.949)

* Angajează vânzător chioșc cu carte de muncă, bărbat între 19-24 ani, cu experiență. Telefoane: 42.18.20; 42.58.74 (13.952)

* Angajează paznic. Telefoane: 22.68.90; 22.97.15 (13.991)

* S.C. ROMDOR S.A angajează: gestionar magazin, vânzătoare, merceolog și jurist o jumătate de normă. Adresa: str. Miron Costin nr.10, Sibiu, telefon 42.51.58 (13.996)

* S.C. AUTOSERVICE SCHUNN SRL angajează mecanic auto și electrician auto cu minim 5 ani vechime, condiții de salarizare foarte bună. Telefon 22.95.55 (14.039)

CERERI DE SERVICIU

* Tânără solicit angajare, liceul economic, cu diplomă de bacalaureat și diplomă de secretar-dactilograf. Telefon 43.70.64 (13.899)

PRESTĂRI SERVICII

* REVELAȚIA face înscrieri pentru excursii în Polonia. Telefon 069/48.29.61 (13.848)

* AUTOBAR transport persoane în Ungaria, marți-vineri. Telefon 42.76.52 (13.692)

8 august -transport persoane în **SUDUL GERMANIEI** cu microbuz **PANORAMA**. Sunați la 069/ 54.15.76 (738-D)

Firma TOURING EUROPABUS, prin **MERIDIAN SIB**, transportă zilnic în condiții excelente - prețuri avantajoase - rute diferite, persoane în Germania, Franța, Belgia, Olanda, Scandinavia. Asigurări medicale. Telefon 21.52.34 (13.784)

Firma ATLANTIC TOURS efectuează zilnic transport de persoane în Germania pe diferite rute. Informații str. G-ral Maghe-ru nr.24, telefoane: 43.02.44, 21.28.64 (13.602)

Școală de șoferi categoria B. **GARANȚĂ RĂBDAREA** și **SERIOZITATEA**. Telefon 42.90.90 (751-D)

Execut zidărie, acoperișuri, reparații. Telefon 22.91.05 (13.946)

Școală de șoferi cat. B, plata în rate. Telefon 069/ 43.22.47 (13.660)

Transport zilnic în sudul, centrul și nordul Germaniei, prin Cehia și Austria. Sâmbăta și în Austria. Telefon 22.93.50 (13.972)

NOU! AGENȚIA NICKY licențiată tip A, membră ANAT, organizează excursie la Istanbul, la cele mai reduse prețuri, miercuri, 9 august 1995. Telefoane: Sibiu, 43.78.85, 42.91.36; Mediaș, 81.36.57, orele 16-20 (13.993)

* Zilnic în Germania cu EURO-TOURS pe rutele: Nürnberg, Würzburg, Frankfurt, Köln, Düsseldorf, Essen, Dortmund, Hanovra, Hamburg sau Nürnberg, München, Ulm, Stuttgart, Karlsruhe, Mannheim, Frankfurt. Franța, Anglia, Belgia, Olanda, Peninsula Scandinavică. Asigurări medicale. Telefoane 42.44.40; 43.08.38; 21.22.27 (670-TVA)

* Organizare excursii Ungaria, zilnic. Telefon 069/ 44.27.35 (13.623)

* Transporturi 7 tone acoperit. Telefon 56.10.65 (13.130)

* Agenția TRANS-EUROPA, cu sediul în Sibiu, str. N. Bălcescu 41, telefon 21.12.96 și 21.03.64 și Frații Grachi nr. 16 A - 43.88.07, efectuează transporturi de persoane în Germania, marți, joi și sâmbătă, în orașele: Nürnberg-Ulm-Stuttgart-Karlsruhe-Mannheim și Frankfurt. Întoarceri vineri-sâmbătă și luni. Reducere 20.000 lei la transport dus-întors (665-TVA)

* ATLASIB efectuează zilnic transport de persoane în Germania, în condiții de confort și siguranță, la prețuri acceptabile, pe rutele: Nürnberg-Heilbronn-Stuttgart-Karlsruhe-Rastatt-Freiburg-Augsburg-Ulm-Mannheim-Frankfurt-Siegen-Köln-Düsseldorf-Dortmund. Plecări zilnice din Sibiu și Mediaș. **Eliberăm asigurări medicale.** Închirieri autocare pentru grupuri, la tarife negociabile. **NOU! ATLASIB efectuează transporturi de persoane în FRANȚA pe ruta: Heilbronn-Metz-Reims-Paris.** Plecări din Sibiu și Mediaș, marți, joi și duminică. Informații: 069/22.92.09; 22.92.24; 81.17.75 (645-TVA)

* GEROTOUR transportă persoane în Germania în fiecare zi. Telefoane: 43.60.47; 43.69.80 (663-TVA)

* Firma OLLY REISEN transportă persoane, rute diferite, zilnic, în Franța, Germania, Belgia, Olanda, Luxemburg, Anglia, cu autocare moderne. Telefoane: 21.04.16; 21.28.64 (13.850)

* Transport marfă 7 tone. Telefon 42.48.05 (13.888)

* Contabilă, în evidență contabilă pentru firme private. Telefon 44.80.75 (13.901)

* Ecușoane, legitimații color laminate în plastic, cărți vizită, invitații de nuntă. Str. D. Anghel 7 A, 9-14 (682-TVA)

* Șofer (B, C, D, E) posed viză de Germania până la 28 august 1995. Ofer serviciile. Telefon 42.06.29, după ora 16 (13.435)

* Firma BLUEBOX TOURS organizează excursii în fiecare marți în Polonia și Turcia. Telefon 43.18.25 (13.836)

* ANTONIMUS - video - foto. Telefon 22.69.31 (672-TVA)

* Firma GABOR REISEN transportă persoane: Sibiu-Germania și retur, cu autocare BOVA, noi. Condiții deosebite: tv/video, aer condiționat, toaletă. Plecări de două ori pe săptămână. Orașe de destinație: Nürnberg-Heilbronn-Stuttgart-Karlsruhe-Mannheim. Relații și rezervări, zilnic, la telefon 43.89.61, precum și la Agenția firmei din str. Frații Grachi (lângă Consulatul german), telefon 43.69.10

* Firma germană TAVI REISEN este garanția unei călătorii sigure și confortabile în GERMANIA. Telefoane: 43.11.57; 43.98.49 (13.779)

* Executăm rapid lucrări tinichigerie și vopsitorie auto. Telefon 43.38.66 (13.665)

* Execut rulete lemn și metalice tip RELUXA. Telefon 42.73.56 (13.210)

* Executăm zugrăveli, preț avantajos. Telefon 42.89.24 (13.953)

* S.C. KUKY SRL vă invită la Istanbul miercuri, 9 august 1995. Telefon 21.56.02 (14.002)

DIVERSE

Ofer împrumuturi rapide pe termen scurt. Telefon 44.34.69 (13.790)

Școala Generală nr.10 Sibiu (Turnișor) face înscrieri pentru clasele I-IV secția germană, pentru noul an școlar. Telefon 22.75.02 sau 22.93.50 (13.969)

S.C. COVTEX S.A Cisnădie anunță intenția de majorare a prețurilor la toate produsele cu un procent de 30 %, începând cu 1 septembrie 1995, ca urmare a majorării prețurilor la materii prime, materiale și energie (13.939)

Brutărie privată distribuie pâine de casă, calitate superioară. Telefon 069/42.08.45 (13.955)

CABINETE MEDICALE "DENTAL-OFTA" (zona Gării), str. Șerpuită 7, telefon 43.55.77: stomatologie, interne, cardiologie, oftalmologie, oncologie. Program zilnic 10-18, sâmbătă 10-13 (13.956)

* S.C. ENEEA COM SRL anunță majorarea adaosului comercial (13.954)

MATRICON S.A Târgu-Mureș (fostă METALOTECNICĂ), 4300 Târgu Mureș, str. Gh. Doja nr. 155, telefon secretariat 065/16.47.94; dir.com 065/13.61.81; desfacere 065/12.36.87; fax 065/16.44.38 produce și livrează: mașini de cusut și surfilat pentru confecții; mașini de tricotat automate, mecanice și electronice; mașini circulare de țesut SACI DE RAFIE (licență Franța); piese de schimb pentru utilaje din producția proprie și asimilate; graifere rotative și oscilante; garnituri de card pentru filaturi; SDV-uri de mare precizie; piese de precizie turnate prin procedul MUF (modele ușor fuzibile) (684-TVA).

* Căutăm urgent 8 fete pentru cabaret în occident. Plecarea în data de 6 august 1995. Telefon 22.13.82 (13.913)

* În data de 7 august 1995 se deschide magazin EN GROS, EN DETAIL, alimentară și nealimentară, aprozar, la cele mai mici prețuri, în Valea Aurie, str. Fântânele nr.52, telefon 22.92.64. Program 9-20, luni-sâmbătă (681-TVA)

* Firma SOTI-COM SRL anunță onorarea clientele majorarea adaosului comercial cu 100 %, începând cu data de 15 august 1995 (13.936)

* S.C. COMPA S.A anunță intenția de majorare a tarifului la școala de șoferi (13.992)

* S.C. ENIGMA-SIBCOM SRL Sibiu anunță majorarea adaosului comercial la consignația, la 15 % (14.040)

CUMPĂRĂRI

* Cumpăr DM. Telefon 42.78.72 (13.894)

Cumpăr ceramică veche transilvăneană (ulcioare, farfurii). Telefon 43.38.17

Cumpăr valută. Telefon 42.37.70 (13.604)

Cumpăr certificate proprietate. Telefon 43.87.32 (13.790)

Cumpăr mobilă Biedermeier, Baroc, Empire, tablouri pictori români și străini, ceasuri deosebite. Telefon 069/ 21.73.33 (13.265)

Cumpăr certificate acționar de la ofertă publică. Telefoane: 43.87.32; 44.34.69 (13.959)

* Cumpăr parbriz Ford Taunus, an fabricație 1979. Adresați-telefon 069/ 22.76.72 (13.843)

* Cumpăr aparat sudură, polizor și cântar vite. Orlat, telefon 220 (13.783)

* Cumpăr certificate de proprietate. Telefon 42.95.31 (13.958)

VÂNZĂRI

Vând patine cu roțile, mărimea 43. Informații-telefon 22.34.94, după ora 16

Vindem ciment, var, ipsos, cornier, țevi negre, zincate și pătrate. Str. Ana Ipătescu nr. 62, telefon 43.50.21 (746-D)

Vând cherestea brad, scândură, fostână, caferi, lați și grinzi. Telefoane: 069/ 43.67.61; 069/ 22.09.54 (13.806)

Vând certificate proprietate. Telefon 43.87.32 (13.790)

Vând PFL, PANEL, PLACAJ, TEGO. Str. Petrița nr.28, telefon 43.43.74 (13.832)

Vând canapea, fotolii pat, fotolii fixe. Telefon 43.43.74 (13.832)

Vând videocameră HITACHI Hi 8; telefax SHARP; combină muzicală SHARP, toate noi (sigilate). Telefon 48.29.42 (13.493)

Vând frigider, ladă frigorifică, combină frigorifică, tv color, mașină spălat automată. Telefoane: 44.25.06; 48.29.42 (13.494)

Vând căței Lup, 6 săptămâni, excelenți. Telefon 44.72.69 (13.856)

Vând casă două camere, bucatărie + două camere și baie în roșu, 500 mp, singur în curte, cartier Lazaret. Telefon 41.41.65 (13.898)

Vând tractor 650 în rodaj. Informații-telefon 51.11.31 și 51.05.58 (8471-A)

Cooperativa GHEATA, str. Z. Boiu 2, vinde: motoscuter din anul 1985; mobilier magazin; dulapuri metalice, lemn; stângătoare; diverse obiecte de inventar; mașini pentru marochinărie. Zilnic între 8-15, la sediul unității (13.974)

continuare în pag. 7

MICA PUBLICITATE

urmare din pag. 6

VÂNZĂRI

Vând remorcă ARO, nouă, cu toate dotările, tip Satu Mare, preț 1200 DM. Telefon 55.36.92 (760-D) (13.814)

Vând magazin alimentar cu toate dotările. Vând vitrină dulap frigorific, capacitate mare. Telefon 21.82.00, orele 19-22 (13.762)

S.C. BĂNĂȚEANCA SRL vinde ulei îmbuteliat floarea-soarelui, sticle 1/2, 1000 lei; sticle plastic 1/1, 2352. TVA inclus în preț. Telefon 22.88.77, orele 8-16 (13.485)

Vând societate înființată în decembrie 1994. Bădilă Vasile, Boița nr. 257 (13.867)

Cooperativa MEȘTEȘUGARUL Mediaș, cu sediul în str. Malului nr.3, scoate la licitație publică cu vânzare, în fiecare zi de joi, ora 10, la sediul cooperativei: utilaje pentru prelucrarea lemnului și metalului și obiecte de inventar. Lista cu utilajele se află la sediul cooperativei (673-TVA)

Vând centrifugă inox pentru miere, capacitate 800 l; dublu radiocasetofon PANASONIC cu CD; motocultor nou, cu toate accesoriile. Telefon 21.73.33 (13.861)

Vând Renault 18 TS, Break, jenți aluminiu, prindere în 3 prezoane, 1635 cmc, stare foarte bună. Telefon 069/ 22.24.04, după ora 19 (13.963)

Vând vilă cu grădină, zonă ultracentrală, Sibiu. Telefon 069/ 43.20.12 (13.951)

De vânzare două terenuri în Vălar, posibilitate pentru cabane, zonă turistică, 700 mp, 2000 mp. Telefon 55.92.52 (13.975)

Vând apartament două camere, ultracentral, bloc căramidă, centrală proprie, parchet, faianță, tapet, dulapuri în perete, telefon, cablu tv, Telefon 44.53.56 sau 43.68.62 (13.986)

Vând în Cristian casă mare, nouă, cu 8 încăperi, etaj și parter, curte și grădină, posibilități activitate comercială. Informații-telefon 42.64.36 (13.983)

Vând urgent filtru de cafea profesional, pretabil pentru baruri și restaurante. Informații 42.64.36 (13.983)

Vând tv color, asigur garanție. Telefon 22.43.85 (13.686)

Vând casă compusă din două apartamente, în str. Cerbului nr.36. Informații-42.16.57 (13.724)

Vând Fiat Uno Diesel, 4 uși, 1987, înmatriculat, consum 5 %, stare excepțională. Telefon 43.16.08 (13.730)

Vând Olcit, an de fabricație 1990. Zilnic la telefon 44.05.33 (663-TVA)

Vând apartament două camere, Ștrand, preț 15.000 DM. Telefon 22.69.83 (13.741)

Vând Audi 100 Avant, an fabricație 1983, stare excepțională, preț negociabil. Telefon 069/ 22.21.39 (13.769)

Vând vitrină frigorifică tip autoservice, pentru alimentară, cu o capacitate de 700 kg. Telefon 56.00.26 (13.809)

Vând Ford Sierra 2,3 Diesel, înmatriculat, 1987, stare excepțională, 6200 DM. Telefoane: 21.94.95; 21.23.63 (13.844)

Vând Renault 5 benzină, înmatriculat, două uși, motor și caroserie, fără probleme, preț 2500 DM negociabil. Telefoane: 41.33.73; 43.62.24 (675-TVA)

Vând apartament în Avrig. Telefon 48.85.73, între orele 18-21 (13.733)

Vând mobilă sufragerie și ferestre cu rulou lemn. Telefon 43.07.60 (13.854)

Vând Peugeot Turbo Diesel; ISUZU Troper 4 x 4; Fiat 112; Fiat 124 și Renault 18. Telefon 41.30.28 (13.814)

Vând VW Golf Diesel, an fabricație 1987; camion AVIA de 3,5 tone, Diesel, convenabil; chioșc metalic situat în Piața Cibin, poziție centrală. Telefon 43.53.73, după ora 18 (13.715)

Vând bicicletă Mountain Bike, nouă, în garanție. Alea Biruinței nr.12, ap.41, lângă Cedonia (13.880)

Vând, urgent, casă la țară, posibilități de privatizare, preț negociabil. Telefon 21.72.50 (752-D)

Vând autoturism cu motor Renault 12 (Dacia 1300), neînmatriculat. Telefon 44.18.03 (13.916)

Vând Audi 100, dezmembrări; teren construcții, arabil; video PHILIPS. Telefon 069/ 56.00.66, orele 18-22 (13.919)

Vând ARO 244. Telefon 22.97.31 (13.904)

Vând apartament 3 camere, Țiglar, la preț convenabil; raft și tejghea. Foarte urgent. Telefon 22.13.82 (13.913)

Vând, urgent, casă, curte, grădină mare și anexe, în Șura Mică nr. 444, cu gaz, achitat la zi. Informații, zilnic, la adresă sau nr. 75, telefon 218 (761-D)

S.C. NBC SRL, Calea Turnișorului 91, vă oferă ulei dublu rafinat în sticle 1/2, 900 lei inclusiv TVA; sare sac, 6000 lei/sac 50 kg; băuturi alcoolice, vodcă, rom, lichioruri, vișine, mastică. La prețurile cele mai mici. Orele 8-20 (13.895)

Vând apartament 3 camere, în Gara Mică, str. Lungă, bloc 12, ap.18, scara 2, etaj I (13.909)

Vând ROBUR pe benzină, neînmatriculabil, stare bună. Relații la telefoane: 21.42.03; 56.02.52 (13.930)

Vând tv color CROWN, nou, diagonala 70 cm, videotext etc; joc SUPERINTENDO; mașină de cusut PRIVILEGE, 13 operații, nouă. Telefon 48.89.59 (13.928)

Vând rulment față VW Golf, nou. Telefon 41.46.33 (13.945)

Vând aragaz maro, nou, 4 ochiuri, 280.000 lei. Telefon 55.03.14 (13.941)

Vând casă la țară, 8 încăperi + anexe, etaj, scară interioară, șură, cotețe, grajd, animale, teren 1598 mp, Hamba 220. Telefon 42.64.42 (13.942)

Vând Renault Trafic Diesel, an fabricație 1986, înmatriculat și VW Jetta, neînmatriculat. Telefon 069/ 42.11.82 (13.933)

Vând, închiriez, ofer în schimbul unor lucrări de construcții: schelă, betonieră, popi, console, cofraje, matrițe, tuburi beton. Telefon 43.06.09 (13.934)

Vând mașină de cusut mare, pentru croitor, stare bună, tip Naumann. Telefon 44.34.88, după ora 18 (13.938)

Vând Olcit Club din 1990, 1900 DM. Telefon 43.51.17 (13.656)

Vând uși, ferestre, ciment, var. Str. Podului 105, Gușterița. Telefon 43.86.69 (13.689)

Vând cabană cu etaj, pian, Renault 30 (se poate înscrie). Telefon 81.29.47 (13.588)

Vând mobilă sufragerie, trei corpuri bibliotecă. Prețuri avantajoase. Str. Teilor nr.38, telefon 43.29.00 (13.962)

Vând două autoturisme VW Passat, tip 1981 și 1982. Miercurea-Sibului, telefon 245 B și Apolde de Sus, telefon 232 (13.964)

Vând VW Passat tip 1978, în stare de nefuncționare, cu talon și carte de identitate. Apolde de Sus, telefon 232 (13.964)

Firma BUJOR vinde bitum, carton bitumat, vată minerală, plăci fibră de sticlă. Program NON STOP. Str. Lăptăriei 25. Telefon 22.00.56 (13.965)

Vând Dacia 1300, din 1979, RK motor, tablă, 3.700.000 lei. Telefon 44.48.00, după ora 15 (13.966)

Vând dulap combinat furnir nuc, cu vitrină, cu două uși. Telefon 41.28.43 (13.968)

Vând VW Golf, 1980, perfectă stare, urgent. Valea Aurie, bl.61, ap.8, telefon 48.27.34 (13.973)

Sicola

OFERĂ:
Băuturi răcoritoare și bereO plăcere
pentru
fiecare!

☎ 069 / 42 67 31 -1026-

* Vând, central, parter vilă, curte, garaj zidit. Telefon 21.77.59 (13.902)

* Vând casă în Cristian. Orlat, telefon 220 (13.783)

* Vând talon Dacia. Orlat, telefon 220 (13.783)

* Vând, urgent, Fiat 850, stare funcționare, preț 800.000 lei. Închiriez urgent spațiu comercial amenajat. 40 mp, posibilitate pentru magazin alimentar, mălărie, depozit en gros sau producție. Str. Prof. P. Șpan nr.13, Sibiu (13.726)

* Vând cazan încălzire centrală pe bază de lemne și cărbune; două butelii aragaz. Șelimbăr, str. Câmpului 35 (13.714)

* Vând două biciclete Mountain Bike, absolut noi (garanție un an), una cu 21 viteze, una cu 18 viteze, echipate complet, cu cauciucuri de rezervă. Vând cauciucuri pentru MTB, aripi, bidoane, încuitori. Str. Lazaret nr.26 (13.713)

* Vând Olcit Club, an fabricație 1990. Telefon 22.51.36 (13.685)

* Schimb un hectar teren arabil, în zona Seviș, cu un hectar acțiuni la S.C. AGROCOM SIB S.A Sibiu. Schimb sau vând combină MASSEY-FERGUSON B=2,00 m, cu Raba 8 sau 10 tone. Schimb sau vând combină INTERNATIONAL 321, masa 2,50 m, cu Raba 16 t. Telefon 56.15.72, după ora 19 (13.668)

* Vând căței Ciobănesc german, 1,5 luni (vacinați, carnet de sănătate). Vând Mazda 626, înmatriculat, preț 2,2 milioane lei, eventual talonul 1000 DM. Telefon 22.99.82 (13.673)

* Vând casă în Cristian, sau închiriez ca depozit. Orlat, telefon 220 (12.270)

* Vând ARO 10, nou, 600 km, motor VW 1,6 l, negociabil 11.000 DM. Telefoane: 068/ 21.38.93; 24.15.09 (13.540)

* Vând Dacia 1410, fabricație 1992. Telefon 44.22.86 (13.642)

* Vând, urgent, casă, 6 camere, dependințe, grădină, str. Ion Creangă nr.6 (cartier Ștefan cel Mare). Accept variante. Informații la telefon 069/ 43.65.21 (13.580)

* S.C. ANTARAS SRL Săliște, str. O. Goga nr. 1050, telefon 55.35.79, vinde ulei floarea-soarelui dublu rafinat, la preț de 950 lei sticla 1/2. În preț este inclus TVA. Se asigură transport la domiciliu (674-TVA)

* S.C. KASSANDRA SRL vinde: ciment saci, var, ipsos, ciment alb, țiglă solzi, profilată, coame, sobe teracotă, fier-beton, sârmă pentru placă, humă. Telefon 22.29.20, str. Lăptăriei 19 (viaduct Gara Mică) (13.870)

* Vând dărușă Rusia. Telefon 069/ 42.28.18 (13.841)

* Vând microbuz Fiat Ducato 2,5 D, supraînălțat; Dacia 1304; calculatoare; cositoare germană; cazane încălzire centrală pe gaz, automate. Telefon 42.53.77 (13.863)

* Vând, urgent, apartament 3 camere, mobilat, din pleacări, 12.000.000. Telefon 22.06.15 (13.825)

* Vând casă cu 3 camere, în Șura Mică. Telefon 42.88.59 (13.236)

* NOU! Depozit en gros CORALIS: GRESIE, FAIANȚĂ, ADEZIV, UȘI, CENTRALE TERMICE - import Germania. Str. E.A. Bielz nr.13, telefon 22.92.56 (585-TVA)

* Vând Dacia 1310, din Ungaria, an fabricație 1990, preț 3900 DM. Telefon 48.81.04 (13.816)

* Vând fânar metalic (șură), 15x8x4 m, demontabil; separator smântână 400 l/oră. Negociabil. Telefon 22.62.17 (13.817)

* Vând cameră video VC-810, marca UHER, absolut nouă. Telefon 41.55.58 (13.757)

* Vând încălzire centrală Vaillant; boiler apă caldă, Vaillant, automate, pe gaz, cu garanție, convenabil. Telefon 43.31.36 (13.771)

* Vând Skoda 120 L și casă 3 camere, bucatărie, în Slinnic. Informații-telefon 47.50.69 (13.801)

* Vând piese VW Passat Caravan, an fabricație 1979, motor, cutie viteze, accesorii etc. Mașina nu a circulat în țară. Adresa: Bradu nr. 384 (13.758)

LUBRIFIANT!

PENTRU ORICE TIP DE MOTOR AUTO ȘI UTILAJE INDUSTRIALE

VÂNZĂRI EN GROS ȘI EN DETAIL

Sibiu, str. Turnișorului nr. 100, tel. 22.78.12

* Vând Dacia 1310, fabricație 1988; ARO 244, an fabricație 1989, ambele din Germania, stare impecabilă. Telefoane: 22.76.21; 43.21.13 (13.336)

* Vând teren ultracentral în Ocna Sibiului. Informații: Bunea Cornel, Sadu, telefon 125 (764-D)

* Vând, unei firme, casă pretabilă pentru activități de producție cât și de comerț, poziție bună, la intrare în Șelimbăr nr. 33 (13.948)

* Vând pui Dobermann, 100.000 lei, negociabil. Telefon 22.89.81 (13.947)

* Filme foto color 3 M SCOTCH ISO 100/21, 36 poziții, en gros, 4400 lei, en detail 4900 lei, inclusiv TVA. Telefon 41.78.36 (13.797)

* Vând apartament două camere, confort III, parter, Hipodrom III, str. N. Iorga. Telefon 42.00.34, după ora 16 (768-D)

* Vând mobilă sufragerie MADRIGAL, deosebită; covor persan 3x4; două carpete 1,40x0,75; compresor pentru vopsit; cazan pentru juică din cupru (120 l), se pretează la țară; frigider ZILL. Telefon 43.02.43 (13.979)

* Vând mașină de cusut electrică, marca SINGER. Caut pentru împrumut schemă video recorder FUNAI. Telefon 22.58.35 (13.977)

* Vând PĂTUȚ, maro, preț convenabil. Telefon 43.14.71 (13.976)

* Vând casă în Șura Mică, 5 camere, curte mare, anexe și grădină. Telefoane: 43.34.90; 42.79.70 (765-D)

* Vând Audi 80 Diesel 1,6, perfectă stare de funcționare, an fabricație 1981. Biertan, telefon 224 (13.988)

* Vând alarmă auto cu telecomandă, import Germania, preț fix 100 DM sau lei. Informații: str. V. Milea, bloc 4, ap.2 (13.987)

* Vând sau schimb apartament 4 camere, confort I, etaj 4, Ștrand, cu apartament două camere, confort I, zona Dioda, plus diferență. Telefon 44.21.72, după ora 16 (13.989)

* S.C. ARON COMSERVICE SRL vinde: ciment, var, țiglă, coame, plăci azbociment, prin depozitul din str. Ecaterina Teodorescu nr. 58. Asigurăm transportul. Telefon 47.37.42 (13.990)

* Vând frigider ARCTIC mare. Telefon 43.16.52 (14.030)

* Vând astăzi apartament 3 camere, etaj I, liber, piața Rahovei, avantajos. Telefon 43.38.08 (14.037)

* Vând rochii miresă, din Germania, preț convenabil, noi. Telefon 48.02.92 (14.035)

* Vând apartament 3 camere, Mediaș, str. Luduș nr.4, ap.64, preț 8.500.000 lei (14.034)

* Vând apartament Mediaș, str. Văslui, bl.15, ap.2, 3 camere, 8.000.000 lei (14.033)

* Vând Moskvici 1500, stare bună. Sadu, telefon 120 (14.031)

* Vând Renault Fuego, din 1985, în stare de funcționare. Vând curte comuna Șelimbăr. Telefon 56.12.38 (13.994)

* Vând casă în Răvășel nr.31, jud. Sibiu, preț în DM. Informații-telefon 44.66.87, orele 19-21 (13.995)

* Vând MONTAIN-BIKE, 220 DM. Telefon 41.34.16 (13.999)

* Vând casă, singur în curte. Informații-telefon 069/ 43.03.40 (14.001)

* Vând casă, zona Gării, 3 camere, bucatărie, baie, pod, pivniță, grădină, cotețe porci, anexe gospodărești, viță-de-vie. Telefon 069/ 41.58.09 (14.041)

* Vând Volkswagen Golf, înmatriculat, plus piese de schimb. Vând apartament două camere, confort I, de comandat, etaj 4, cartier V. Aurie. Vând apartament 3 camere, confort I, de comandat, etaj 4, două balcoane închise, pivniță, îmbunătățit. Vând tv GRUNDIG supercolor + telecomandă, diagonala 67; tv BLAUPUNKT, color, diagonala 67; combină muzicală SONY + două boxe; frigider ZILL; ladă frigorifică FRAM; cuptor microunde. Telefon 069/ 48.28.85

URGENTE

* Vând antenă parabolică, 300 DM. Telefon 42.29.67

* S.C. vinde jocuri electronice tip BINGO, noi. Telefon 55.70.09 (14.016)

* Vând Audi 80, an fabricație 1981, înmatriculat. Telefon 55.70.09 (14.016)

Angajez șofer pe Dacia Break, între 30-36 ani, fără probleme familiale. Vând uși Opel Kadett, model 1981-1982 și capotă spate. Telefon 22.51.35 (771-D)

COMEMORĂRI

Cu aceleași regrete aduc la cunoștință comemorarea la un an a mamei **ANA LALU** și 20 ani de la decesul tatălui **NICOLAE LALU**. Slujba de pomenire la biserica din satul Sibiel, duminică, 6 august 1995, ora 12. Fiul Liviu (762-D)

Un gând pios, o lacrimă, o floare pentru sufletul bun al celui care a fost **NICOLAE MALAU - magistrat**, de la al cărui deces se împlinesc șase luni. Parastasul în 5 august, ora 12, la mormânt. Familia (13.800)

Cu aceeași durere în suflete anunțăm că s-au scurs șase luni de când ne-a părăsit scumpul nostru tată, socru, frate, cumnat și unchi dr. **VIOREL GELERIU - 52 ani, medic veterinar**. Comemorarea va avea loc duminică, 6 august, în Alămor. Fica Georgiana, ginerele Alin, frații Nicolae, Samoilă și Isaia cu familiile. Dumnezeu să-l odihnească în pace! (14.048)

O rugăciune, un gând pios, o lacrimă și o floare la împlinirea a doi ani de la deces a dragului nostru soț și tată **DUMITRU LUDOȘAN - Gura Râului**. Familia (13.798)

Pios omagiu la împlinirea a doi ani de la decesul dragului nostru cumnat și unchi **DUMITRU LUDOȘAN**. Fam. Stanciu Aurel și copiii (13.798)

Se împlinesc șase luni de când ne-a părăsit bunul nostru soț, tată, socru și bunic **NICOLAE PAIS**. Comemorarea duminică, 6 august, în Topârcea. Dumnezeu să-l odihnească! Familia (13.911)

În ziua de 6 august se împlinesc doi ani de când ne-a părăsit scumpa noastră soție, mamă, soacră și bunică **ANA NEDELSCU - Tălmăcel**. Dumnezeu s-o odihnească în pace! Fam. Nedelcu și Sbera (13.912)

Anunțăm cu nesfârșită durere scurgerea a 10 ani și respectiv 3 ani de când cruda și nemiloasa moarte i-a smuls dintre noi pe adoratul nostru fiu și frate **VALENTIN MARIUS BOBITIU - 16 ani** și pe mama noastră **NADEJDA ȘUȘKOC - 73 ani**. Domici de viață, la 3 august și 5 ianuarie ne-au părăsit lăsându-ne dor și lacrimi fierbinți. Trăiesc și vor trăi veșnic în viața noastră. Comemorarea, în 5 august, ora 18, la cimitirul din Turnișor. Dumnezeu să-l odihnească în pace! Fam. Bobițiu (13.833)

Durere în suflet și lacrimi pe mormânt mi-au mai rămas după ce m-a părăsit, acum un an de zile, scumpul meu soț **OCTAVIAN ȘERBAN**. Dumnezeu să te odihnească în pace și să-ți fie somnul lin. Comemorarea va avea loc duminică, 6 august, în satul Hamba. Soția (13.980)

Pios omagiu celei care a fost **ELISABETA GHEORGHE**, de la a cărei trecere în eternitate se împlinesc cinci ani. Soțul Lucian, din New-York (14.032)

Cu dorul tot mai greu, durerea tot mai mare și apăsătoare amintim că se împlinesc un an de la trecerea în neființă a dragului nostru fiu **VASILE TRIFU - 27 ani**. Parastasul duminică, 6 august, la biserica din Sadu. Cu durere în suflet, părinții (14.036)

Se împlinesc un an de când ne-a părăsit pentru totdeauna dragul nostru frate și cumnat **VASILE TRIFU**. Dumnezeu să-l odihnească în pace! (14.036)

Pios omagiu și veșnică recunoștință bunului meu soț **IOAN ȘERBAN** la împlinirea unui an de la trecerea în eternitate. Comemorarea sâmbătă, 5 august, ora 13, la cimitirul din Cisnădie. Soția

DECESE

Cu nespusă durere, soția, copiii și nepoții anunță trecerea în neființă a dragului lor

† **IOAN LUCIAN GHÎTESCU - 74 ani**

un om deosebit sufletește, un profesionist pasionat și înainte de toate o inimă mare. Dumnezeu să-l odihnească în pace! Înhumarea va avea loc vineri, 4 august, ora 11, din str. Măgura nr.3 (768-D)

Împărtășim durerea și suntem alături de colegul nostru ing. Constantin Ghițescu la marea suferință pricinuită de pierderea tatălui. Transmitem sincere condoleanțe întregii familii îndoliată. Colegii de la S.C. RETEZAT S.A Sibiu (769-D)

Un ultim omagiu celui care a fost un bun și distins coleg

ing. **IOAN GHÎTESCU**

Condoleanțe familiei! Colectivul de la FORESTSIB S.A Sibiu (14.053)

Anunțăm cu adâncă durere în suflet, încetarea fulgătoare din viață a scumpului nostru socru, tată și bunic

† **IOAN FRUMOIU - 66 ani**

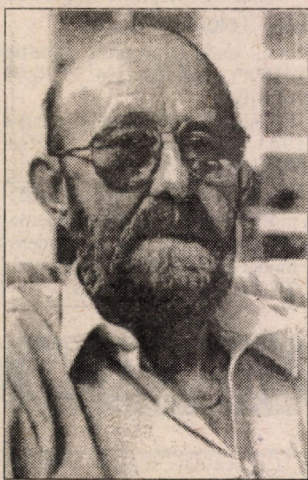
Înmormântarea azi, 4 august 1995, ora 10, din Alea Petuniei nr. 14, bl.24. Familia îndoliată (14.042)

Cu

Olanda - Cîsnădie: un traseu al generozității

Zilele trecute, un TIR de mare capacitate a oprit în fața Spitalului Orășenesc din Cîsnădie. El reprezenta "mesajul" umanitar transmis de STICHTING HELP ZIEKENHUIZEN IN ROEMENIE - din Olanda, unui spital din țara noastră. Prezenți la acest eveniment, am solicitat câteva amănunte domnului ADRIANUS KEMP, cel care a fost sufletul acțiunii, unul dintre autorii unui autentic "pod al prieteniei și înțelesului" între unitățile spitalicești olandeze și similarele lor din România:

"Am ales România pentru că iubesc foarte mult țara dv. și apreciez la superlativ bunăvoința și ospitalitatea românilor. Din 1993 încoace s-au derulat 30 de transporturi gratuite de materiale sanitare în România, eu



personal conducând 4 convoaie de acest gen. Acum a venit - să zicem - rândul Spitalului din Cîsnădie. Am donat cu acest prilej aparatură de specialitate, combine frigorifice, bandaje, paturi, saltele, mâncare, dulciuri, jucării...

Sper din toată inima să fac

mai mult pentru Sibiu în viitorul apropiat. Pot să vă spun că, din evidențele noastre, rezultă că 2900 de spitale din Olanda doresc să ajute material spitalele din România. Calea către o colaborare benefică este, deci, deschisă..."

La rândul său, dl. dr. IOAN CVASCIUC, directorul Spitalului din Cîsnădie a ținut să-și exprime gratitudinea și aprecierea pentru acest substanțial ajutor care, în opinia domniei sale, reprezintă un "balon de oxigen" absolut necesar bunei funcționări a unității și creșterii calitative a actului medical.

Motive de satisfacție, deci, și de o parte, și de cealaltă. Nu ne rămâne decât să salutăm un asemenea demers și să sperăm în continuarea lui.

D. BUJOR

GREȘELILE TRANZIȚIEI

* văzute și comentate de dl. Mircea Coșea *

3. Greșeli în interpretarea mediului economic și politic internațional

În mod greșit s-a considerat că România va primi imediat și fără condiționări un important sprijin financiar extern. Înțelegerea în mod realist a specificității cadrului internațional a survenit prea târziu, când rezerva valutară fusese deja cheltuită și nu s-a întreprins nimic pe linia creării unui set de politici capabil să mobilizeze resursele interne.

4. Greșeli de subestimare a factorilor cultural, educațional și de mentalitate

Fără a insista, putem spune că a prelevat ideea conform căreia existența unui cadru legislativ modern și reformator va asigura - de la sine - democratizarea și liberalizarea vieții economice și sociale. În realitate, nivelul de educație și informare, dar mai ales mentalitățile au impus regula și ritmul procesului de respectare și aplicabilitate a cadrului legislativ, au contribuit și la determinarea ritmului și amplitudinii Reformei.

5. Greșeli datorate abordării populiste

Printre acestea aș sublinia: distribuirea către populație a părților sociale, reducerea săptămânii de lucru, pensionările înainte de termen, revendicările salariale ca și cheltuirea rezervei valutare și a creditelor externe exclusiv pentru consum (Va urma).

A consemnat Ioan VIDRIGHIN

Foarte important

Camera de Comerț, Industrie și Agricultură a județului Sibiu anunță pe cei interesați că și-a schimbat adresa (temporar) pe Samuel Brukenenthal nr. 2 (în sediul redacției "21 Radical"). Totodată informează noile numere de telefon: 21.05.03; 21.08.11; 21.78.93; fax: 21.18.31.

CE A FOST, CE VA SĂ FIE?

urmăre din pag. 1

nostru doar o consecință a stării de spirit din 1992 a electoratului.

Să ne amintim, deci, că această atmosferă a generat un scor nedecis în parlament între cele două mari tabere politice: PDSR de o parte, CDR de cealaltă. Nici una din ele nu putea înfrunți, fără aliați, o majoritate parlamentară suficientă pentru a alcătui un guvern cât de cât stabil. De aceea, nimeni nici nu se gândea la un cabinet așa cum a ieșit cel surprinzător de durabil al lui Nicolae Văcăroiu.

Dovadă că lucrurile erau tocmai astfel receptate sunt chiar negocierile PDSR-opoziție, fără participarea celor mici, pentru împărțirea funcțiilor de conducere în parlament, considerate atunci doar o prefață la alte pertractări, și mai dificile, pentru distribuirea portofoliilor ministeriale. În atmosfera de suspiciuni reciproce, exacerbate și de campania electorală abia încheiată, nici una din părți nu a vrut să dea vrabia din mână pe cioara de pe gard, iar PDSR descoperă că are o neașteptată marjă de manevră. PUNR renunță, fără prea multe mofturi, la rolul de placă turnantă pe care și-l atribuisese, la centrismul și neoliberalismul afișat de liderul său de curând debarcat, Radu Ceantea, și cocheta cu puterea. Iar PSM și PRM, deși problema participării lor la guvernare nici nu se putea formula pe atunci, nu aveau cum să se alieze cu o opoziție asupra căreia își concentraseră tirurile electorale.

Din această situație, confuză politic, avea să se nască, anevoie, mai cu sezarism, mai cu forțarea, guvernul bipartit, apoi cel cvadripartit, sub același sceptru Văcăroiu.

Pe de altă parte, frustrările din CDR, care ieșea practic învinsă, după ce își proclamase, înaintea urnelor, victoria în alegeri, aveau să alimenteze mișcări centrifuge, soldate, în final, cu scindarea acestei alianțe.

Tocmai viața grea în coaliție avea să scoată la iveală ideea ridicării baremului de intrare în parlament. Despre aceasta, data viitoare, în articolul final al acestui ciclu.

S.C. "REMAT" S.A. SIBIU VĂ INFORMEAZĂ

PROGRAMUL acțiunii de colectare a deșeurilor de hârtie de la populație, ce se va organiza în data de 7 august 1995 pe următoarele străzi:

* Piața Rahovei, orele 8-9,30 (la intersecția cu str. A. Pumnul)

* Str. M. Sebastian, orele 9,45-10,45 (la intersecția cu str. O. Goga)

* Str. Argeșului, orele 11,00-12,15 (lângă Șc. Gen. nr.16)

* Piața Crișan, orele 12,30-13,30 (la intersecția cu str. C. Negri)

* Str. Siretului, orele 13,45-14,45 (la intersecția cu intrarea Argeșului)

* Str. Plugariilor, orele 15,00-16,00 (la intersecția cu str. Cîsnădiei)

La punctele stabilite se va afla un mijloc de transport și personal al S.C. "REMAT" SIBIU S.A., care va asigura recepția și plata pentru maculatură predată. Prețul de achiziție este de 100 lei/kg. Pentru cantitățile de peste 250 kg asigurăm preluarea de la domiciliu, pe baza anunțului, la telefon 43.11.27-43.06.89. Sunteți așteptați!

"Restructurarea armatei nu va face someri"

urmăre din pag. 1

(unele desfășurate deja, altele în curs de desfășurare) au fost cuprinse într-un plan de pregătire comun a țărilor <<PARTENERE DE COOPERARE>> (a se înțelege, aici, țările semnatare ale fostului Tratat de la Varșovia sau cele desprinse din fosta URSS) și a țărilor membre ale Pactului Nord-Atlantic, una dintre aceste acțiuni fiind și cea de la Sibiu.

Privind aplicația din județul nostru (care este denumită COOPERATIVE DETERMINATION '95), dl. grl.col. Cioflină a ținut să precizeze că întâlnirea forțelor de la Sibiu este un prilej de cunoaștere reciprocă a participanților, a armamentului din dotare, dar și un prilej de cunoaștere a orașului și realităților sibiene.

Pe agenda aplicației vor fi incluse și alte manifestări, nu

numai militare. Se vor organiza întreceri sportive și spectacole, menite a crea o legătură și din alt punct de vedere între participanți.

În final, mai consemnăm răspunsul d-lui grl.col. la o întrebare pusă de un ziarist și care viza posibila rămânere fără loc de muncă, în urma restructurării din armată, a unor angajați: "Restructurarea armatei a fost foarte bine gândită, astfel încât aceasta nu va contribui la creșterea numărului de someri".

Încheiem, stimă cititor, această consemnare, exprimându-ne speranța că armata și presa, pe perioada aplicației COOPERATIVE DETERMINATION '95, vor colabora cum se cuvine, luând în considerare că, în Polonia, au fost acreditați peste 500 (!) de ziariști la o acțiune similară.

Fotbal - pregătiri

Nitramonia - Șoimii 3-3 (1-1)

Domnul T. Bega, președintele secției de fotbal Șoimii COMPA ne-a informat că ieri, la Făgăraș, sibiienii au terminat la egalitate cu Nitramonia, după un joc bun, pe un gazon excelent. Pentru oaspeți au marcat Munteanu, Majeau (din 11 metri) și Manea.

Antrenorul Radu II a aliniat echipa: Diac - Floare - Păpușoi; Mihăilă, Marcel Stoica, Negrea - Ciobanu, Manea, Marius Stoica - Munteanu, Brumar.

Au mai jucat: Majeau, Dima, Mașca și Almășan.

Apel creștin

Cetățenii originari din satul Rod, comuna Tilișca, județul Sibiu sunt rugați să contribuie, pe măsura puterilor, cu diverse sume de bani pentru repararea Bisericii, sumele existente

pană la această dată fiind cu totul insuficiente. Binevoitorii, oameni cu dragoste de satul natal, se pot adresa d-nului Ioan IVĂNESCU, casier.

Consiliul Bisericesc Rod

Paradoxurile tranziției

"De ce au revenit comuniștii la putere în unele țări central și est-europene?"

Interogația din titlu a stat la baza unui recent sondaj efectuat de Open Media Research Institute, organizație cu sediul la Praga. Rezultatele arată că, în fiecare din cele 12 țări în care s-a organizat sondajul, majoritatea celor întrebați sunt de părere că reformele au avansat prea lent. În România, cifra este în jur de 50%, în Bulgaria, peste 70%, în Slovacia, peste 60%, la fel ca și în Polonia. În 10 din cele 12 țări, circa 80% din cei intervievați doresc o economie de piață sau cel puțin una mixtă. Numai în Rusia și Ucraina, peste un sfert se pronunță pentru revenirea la planificarea centralizată.

Deci, se întreabă "The Economist", care publica în ultimul său număr o amplă analiză a situației din țările ex-comuniste, de ce nu se mai află, în astfel de condiții, reformatorii la putere? Sondajul sugerează câteva posibile răspunsuri. Primul indică faptul că, uneori, opiniile celor care răspund se bat cap în cap. Astfel, majoritatea celor întrebați, în toate țările, au spus că ar dori accelerarea reformelor. Cu toate acestea, în șapte țări, majoritatea este de părere că întreprinzătorilor nu ar trebui să li se permită să facă atât de mulți bani. În al doilea rând, oamenilor par să le placă

reformele în general, dar nu și cele de care au parte pe propria lor piele (!?). Chiar și în țări de succes economic, cum ar fi Republica Cehă și Estonia, numai o minoritate consideră că o duce mai bine acum, decât cu un an în urmă. În Polonia, "țara terapiei de șoc", aproape

Punctul pe i

jumătate din cei întrebați consideră că viața este mai grea în 1995.

Cele mai alarmante rezultate la această întrebare sunt în Rusia, Ucraina și Belarus, unde procentajul celor nemulțumiți este de peste 90%. O altă explicație a paradoxului este oferită revistei de economist american Joffrey Zax, care spune că alegerile în estul Europei nu sunt referendumuri în legătură cu virtuțile capitalismului, ci competiții dominate de grupuri de interese. Între acestea, cel mai numeros este acela compus din cei care depind de ajutorul statului, grup căruia foștii comuniști au știut cum să i se adreseze, făcând promisiuni cu, și mai ales, fără acoperire.

Sondajul citat arată, de altfel, că cei mai mulți est-europeni doresc și o economie de piață, dar și un stat dedicat principiilor și practicii ajutorului social generos, o ecuație care, de cele mai multe ori, rămâne

cu prea multe necunoscute... Cheltuielile sociale în centrul și estul Europei au fost, în anii '80, neobișnuit de mari. La venituri pe locuitor aproape egale, un sfert din produsul național brut est-european s-a îndreptat în acea direcție, față de numai 10% în America Latină. După 1989, această discrepanță nu a fost corectată, ci, dimpotrivă, cea mai mare parte a acestor bani se scurge către segmentul de populație al celor peste 45 de ani, care întâmpină cele mai mari dificultăți de adaptare. Aproape o treime din adulții polonezi primesc, în prezent, o formă de pensie, față de o cincime în SUA. Cei aflați în câmpul muncii acoperă cheltuielile prin impozite mari și pierderea anumitor beneficii, cum ar fi ajutorul social pentru familie.

Situația descrisă are și implicații politice, fără îndoială, populația mai în vârstă fiind mai înclinată către foștii comuniști, cei care prelungesc agonia fostului sistem, promițând ajutor social, pe care, de cele mai multe ori, statul nu și-l mai poate permite...

Așadar, la întrebarea din titlu, credem că răspunsul este: paradoxurile tranziției...

Lucian JIMAN

Evadări din închisoarea Buetzow

Nouă deținuți români au evadat în cursul nopții de 1/2 august din închisoarea Buetzow, aflată în nord-estul Germaniei - transmite AFP. Gardienii închisorii au somat cinci deținuți care escaladau zidul incintei cu ajutorul unor cearșafuri, dar aceștia au reușit să scape. Dimineaua s-a constatat că alți patru deținuți lipseau de la apel. Evadarea celor nouă români are deja un precedent, întrucât vinerea trecută, un alt grup de deținuți a reușit să evadeze din această închisoare. Descurcări, românii, nu?

Nedumerire și nerăbdare

Locatarii dintr-o serie de blocuri de pe str. Rusciorului (ex. bl. 73A), după așteptări de ani de zile, s-au bucurat prematur de perspectiva conectării la centrala automată Siemens, deoarece, deși au achitat instalarea sau transferul, de luni de zile, telefoanele lor rămân moarte. Se șapă și se astupă de săptămâni în șir, distrugându-se trotuare și spații verzi, făcându-se promisiuni de genul: "În două-trei zile veți avea ton. Trebuie doar puțină răbdare". Până când? Întrebă cei ai căror bani au fost luați de Romtelecom din primăvară, fără ca ei să beneficieze de telefonul mult-așteptat.

În numele unor cetățeni, George LIMBEANU

Înterupere de curent

Astăzi, între orele 9,00-14,00, se întrerupe furnizarea energiei electrice, pentru revizia postului de transformare, la blocurile din str. Iezer, cartier Vasile Aaron și str. Vasile Aaron.



Foto: Andrei BUTA

Profesori și studenți la medicină, de veghe la ceasul trupurilor noastre, INIMA. De ziua ei, cu toții, să fim mai îngăduitori... măcar cu noi (D.T.)